

**KINDERGEBURTSTAG**  
(all inclusive)

Leih Schlittschuhe,  
Getränke beim  
Eislaufen, gedeckter  
Geburtstagsstisch,  
Pommes,  
Chicken Nuggets,  
Bunte Tüte

**19,50 €**

**ARS ARENA**  
**Eisstadion Mellendorf**

W E D E M A R K

**ECHO**

für ein schönes  
Wochenende

61. Jahrgang / Sonnabend, 25. Januar 2025

**KLIMA-  
VERBESSERER ...**

Grüne Ideen  
bei uns

**BORGAS**  
Erlebnispflanzerei

Mellendorf • Brelinger Str. 11

**JUWELIER COHRS**  
Gold-Ankauf Bargeld sofort  
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn  
Schmuck | Juwelen | Armabänder |  
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
Bruchgold | Altgold | Münzen |  
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
www.juwelier-cohrs.de

## Kyffhäuser treffen sich

**WENNEBOSTEL.** Die Kyffhäuser-Kameradschaft Wennebostel lädt ihre Mitglieder zur Jahreshauptversammlung für Freitag, 7. Februar, um 19 Uhr ins Gasthaus Bludau ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten über das zurückliegende Jahr, die Aktivitätenplanung für das Jahr 2025 sowie die Ehrung langjähriger Mitglieder. Im Rahmen der Versammlung findet das traditionelle Essen statt. Der Vorstand würde sich über eine zahlreiche Teilnahme freuen.

## Selbsthilfegruppe Krebs lädt zu Vortrag ein

**WEDEMARK (R/BS).** Die Diagnose Krebs stellt das Leben plötzlich komplett auf den Kopf. Viele Fragen und Unsicherheiten kommen auf Betroffene zu. Auch nach erfolgreicher Therapie ist das Leben nach dieser Erkrankung oft nicht das gleiche.

Der Verein SHG Krebs Wedemark lädt Interessierte am Weltkrebstag, 4. Februar, um 18.30 Uhr im Clubraum der Burgeria, Industriestraße 37, 30900 Wedemark zu einem Vortrag der Heilpraktikerin Elisabeth Rodenbostel zum Thema „Alternative Therapieergänzungen und Nahrungsergänzungsmittel“ bei und nach der Krebsbehandlung ein. Die Teilnahme ist kostenfrei, Verzehr ist in der Gastronomie möglich. Da die Platzanzahl begrenzt ist, ist die Teilnahme ausschließlich nach vorheriger Anmeldung unter kontakt@krebs-wedemark.de möglich.

# Auf die Suche nach der vergessenen Autobahn

Männergesangsverein wandert zu Plätzen deutscher Verkehrsgeschichte



Oliver Bohm (links) erläutert im Wald zwischen Brelingen und Negenborn die geplante und teilweise gebaute Trassenführung der Autobahn.  
Fotos: Friedrich Bernstorff

**BRELINGEN (FB).** Große Gewerbe- und Speditionshallen auf den Feldern und Wiesen zwischen Brelingen und Negenborn beiderseits der Landesstraße 383: So könnte es heute aussehen, wenn vor etwa 90 Jahren begonnene Arbeiten zum Bau einer Autobahn fertiggestellt worden wären. Auf die Suche nach der vergessenen Autobahn machten sich jetzt mehr als 30 Teilnehmer der Winterwanderung des Männergesangsvereins Brelingen.

Mit Oliver Bohm aus Brelingen hatten die Wanderer einen ausgewiesenen Fachmann für das Thema an ihrer Seite. Ziel war ein aus Beton errichtetes Brückenbauwerk im Wald nordwestlich von Brelingen, das die geplante Autobahn über den sogenannten Todtbruchgraben führen sollte. Diese etwa 30 Meter breite Brücke ist noch vollständig erhalten. Oliver Bohm konnte den Teil-

nehmern der Wanderung die damals bereits aufgeschüttete Trasse der Autobahn zeigen, ebenso wie die schon ausgebagerte neue Wegführung für den Weg

nach Duden-Rodenbostel und die Lage von Arbeitsdienstlagern beschreiben. Für den Bau dieser Autobahn gab es bereits vor etwa 100 Jahren erste Überlegun-

gen, die der Regierungsrat Robert Otzen aus Hannover anstellte. Die Trasse sollte quer über den Brelinger Berg führen und an der L 383 zwischen Brelingen und Negenborn war eine Autobahnanschlussstelle vorgesehen. Die Nationalsozialisten griffen die Idee der Autobahn 1933 auf und setzten die Pläne um, bis der Kriegsbeginn dazu führte, dass die Bauarbeiten 1940 eingestellt wurden. Später wurde die Trassenführung geändert und der heutige Verlauf der A 7 gebaut. Die Teilnehmer der von Walter Dippel organisierten Wanderung waren sich einig: Brelingen und Negenborn hätten sich völlig anders entwickelt, wenn die Autobahn, wie damals geplant, gebaut worden wäre. Beim anschließenden Grünkohlessen im Brelinger Schützenhaus wurden die vielen Informationen, die Oliver Bohm gegeben hatte, durch Pläne und Bilder belegt und noch ausführlich diskutiert.



Das Brückenbauwerk für den Todtbruchgraben ist noch vollständig erhalten.

Was wäre Ihr  
letztes Geschenk  
an die Welt?



Mein Erbe  
tut Gutes.

Das Prinzip Apfelbaum

(030) 29 77 24 36  
www.mein-erbe-tut-gutes.de

## Männerzeit im Gemeindehaus

**BISSENDORF (R/BS).** Jeden letzten Montag im Monat findet die MännerZeit im Gemeindehaus der ev. Kirchengemeinde in Bissendorf am Kummerberg 4 statt.

Dort kommen Männer jeden Alters in lockerer Runde zum Klönen zusammen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Gegen eine Spende gibt es Kaltgetränke und in Regel ein schmackhaftes Essen, das zuvor von einigen Teilnehmern frisch gekocht wurde.

Es ist jeder Mann herzlich eingeladen teilzunehmen. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Der nächste Treffen ist am Montag, 27. Januar, um 18 Uhr.

## Blutspende in der Elzer Schule

**ELZE (R/BS).** Der DRK Ortsverein Elze-Bennemühlen e.V. lädt am Mittwoch, 29. Januar, in der Zeit von 15.30 bis 19.30 Uhr zur Blutspende in die Elzer Grundschule, Am Gutshof ein.

Blutspenden sind äußerst wichtig, um weiterhin die Versorgung mit Blutpräparaten sicherstellen zu können. Im Anschluss an die Spende wird ein Imbiss angeboten. Spender werden gebeten, ihren Personalausweis mitzubringen.

Eine Spende ist ab dem 18. Und bis zum vollendeten 72. Lebensjahr möglich. Erstspender sind bis zum Alter von 64 Jahren zugelassen. Auf dem Portal <http://www.spenderservice.net/> können alle Interessierten auch gerne vorab einen Termin reservieren.

**Bäder so individuell  
wie Ihr zu Hause**

**Standvoß**  
Heizung • Klima • Sanitär • Umweltschutz  
Aueweg 12 • 30900 Wedemark-Mellendorf  
Telefon (0 51 30) 6 07 10 • [www.standvoss.de](http://www.standvoss.de)

Wir ♥ Lebensmittel.

**EDEKA**

**Lüders**

**Unsere Daueraktion**

**Freitags:**

**15 %**

Rabatt auf Käse  
aus unserer Bedienabteilung

ELZE WENNEBOSTEL BURGWEDEL ISERNHAGEN

**Infrarot-Deckenheizung**

Um Ihre Heizkosten zu senken ...  
**GEHEN WIR GERNE FÜR SIE AN DIE DECKE**  
... und ziehen dort mit viel Energie, aber ohne Schmutz, unsere neue Infrarot-Deckenheizung ein.  
Mit dieser smarten Innovation heizen Sie mit Infrarottechnik und profitieren gleichzeitig von mehr Platz im Raum bei niedrigeren Kosten.

**Schautag am Sonntag, 26.01.2025 von 14-17 Uhr**  
**Ihr Spezialist für Infrarotheizungen**  
**Spanndeckencenter Niedersachsen**  
Großburgwedel, Ehlbeek 9, Tel. 05139/896538 • [www.lalk.de](http://www.lalk.de)

**Bautrockner  
zu  
vermieten!**

**LALK**  
die Malermeister

30938 Großburgwedel • Ehlbeek 9 • 05139/896538







# Holzernte im Rundshorner Forst

Schrittweiser Wandel des Kiefernwaldes am „Trimm-Dich-Pfad“ Rundshorn

**WEDEMARK (R/BS).** Der „Trimm-Dich-Pfad“ Rundshorn ist ein gut besuchtes Ziel für Erholungssuchende und Sportbegeisterte in der Wedemark. Er verbindet körperliche Fitness mit einem Ausflug ins Grüne. Auf dem Rundweg laden verschiedene Stationen zu Übungen wie Kniebeugen und Klimmzügen ein. Der Weg führt durch einen 90 bis 100 Jahre alten Kiefernbestand, der in den vergangenen Jahrzehnten gezielt mit jüngeren Buchen und Eichenarten unterpflanzt wurde. Auch Birken und Stieleichen aus Naturverjüngung bereichern die Waldstruktur.

Langfristig soll der Kiefernwald in einen stabilen und artenreichen Laubmischwald umgewandelt werden. „Die Entwicklung zu einem von Laub dominierten Wald wird noch Jahrzehnte in Anspruch nehmen. Damit dieser Prozess gelingt, entnehmen wir nach und nach die älteren Kiefern, um der neuen Waldgeneration Wuchsraum zu geben“, erläutert Förster Lucas Kubel.

Die Arbeiten werden voraus-



Das Forstamt Fuhrberg appelliert an alle Waldbesucher, die Sperrungen zu beachten, um sich nicht in Gefahr zu bringen.

Foto: Rainer Städing

sichtlich bis zum 31. Januar dauern. Während dieser Zeit bleibt der „Trimm-Dich-Pfad“ aus Sicherheitsgründen zeitweise ganz zumindest aber teilweise gesperrt. „Die Sperrung dient der Sicherheit der Waldbesucherinnen und Waldbesucher. Zusätzlich

lich müssen wir den Parkplatz sowie angrenzende Wege absperren, da dort das geerntete Holz gelagert wird“, erklärt Kubel. Das Forstamt Fuhrberg bittet die Bevölkerung um Verständnis und appelliert an alle Waldbesucher, die Sperrungen zu be-

achten, um sich nicht in Gefahr zu bringen.

Rund um den Rundshorner Forst stehen in der Zwischenzeit zahlreiche alternative Wege zur Verfügung. Sobald die Arbeiten abgeschlossen sind, wird der „Trimm-Dich-Pfad“ wieder wie gewohnt nutzbar sein.



Im Bereich des beliebten „Trimm-Dich-Pfads“ im Rundshorn werden ältere Kiefern entnommen, um den jungen, heranwachsenden Laubbäumen wie Buchen, Roteichen und Traubeneichen mehr Platz und Licht für ihre Entwicklung zu verschaffen. Niedersächsische Landesforsten

# Verwaltung verlässt X

Klare Haltung gegen Desinformation

**WEDEMARK.** Die Gemeinde Wedemark stellt ihre Aktivitäten auf der Plattform X (ehemals Twitter) mit sofortiger Wirkung ein – Ein Zeichen gegen Fehlinformation und für Demokratische Werte.

Die Gemeinde Wedemark hat ihre Präsenz auf der Plattform X (ehemals Twitter) mit sofortiger Wirkung eingestellt. Hintergrund ist die zunehmende Verbreitung von Falschinformationen und extremistischen Inhalten

auf der Plattform, die immer mehr Raum erhalten.

„Wir beobachten mit Sorge, wie X sich zu einem Ort entwickelt, an dem demokratische Werte zunehmend untergraben und Desinformation ohne klare Moderation verbreitet wird“, erklärt Bürgermeister Helge Zychlinski. „Wir stehen ein für Respekt, Vielfalt und eine faktenbasierte Kommunikation. Daher ist dieser Schritt für uns konsequent und notwendig.“

Den Ausschlag für die Entscheidung gab ein kürzlich geführtes Gespräch auf X, in dem Plattformchef Elon Musk zugelassen und gefördert hat, dass historische Fakten verzerrt und extremistisches Gedankengut unkommentiert stehen gelassen wurden. „Solche Entwicklungen sind mit den Werten der Gemeinde Wedemark unvereinbar“, betont Zychlinski.

Die Gemeinde Wedemark wird weiterhin über ihre Website so-

wie die sozialen Medien Facebook, Instagram und LinkedIn kommunizieren. Dieser Schritt soll ein klares Zeichen setzen: Für demokratische Werte und gegen die Verbreitung von Fake News und extremistischer Propaganda.

Die Gemeinde ruft alle Nutzerinnen und Nutzer von Social Media dazu auf, kritisch mit Informationen umzugehen und sich aktiv für eine respektvolle und faktenbasierte Kommunikation einzusetzen.

# Gutes Aussehen kann für mehr Lebensqualität sorgen

**MELLENDORF (JO).** Wer sich in seinem eigenen Körper wohlfühlt und mit seinem Äußeren zufrieden ist, dürfte über eine positivere Lebenseinstellung verfügen als Menschen, die genau in diesen Bereich Defizite haben. Die ästhetische Medizin kann dann durchaus eine Hilfe bieten.

Zum Beispiel lassen sich durch Unterspritzungen mit hochwertigen in Deutschland produzierten Wirkstoffen auch Altersspuren in ihre Schranken weisen. Aber auch bei allen anderen optischen Problematiken sind die beiden Medizinerinnen Dr. Hannah Schiller und Dr. Andrea Beuleke

jetzt in ihrer neu eröffneten Praxis „medesthetique“ in Mellendorf, Aueweg 14, die kompetenten Ansprechpartnerinnen.

Beide praktizieren auch weiterhin am Krankenhaus in Großburgwedel und haben nun in der Wedemark passende Räumlichkeiten für einen festen Praxisstandort mit der Spezialisierung auf ästhetische Therapien gefunden: „Wir haben schon länger unsere Praxisgemeinschaft, aber bisher immer nur Räumlichkeiten nach Bedarf und meist in Hannover angemietet“, so Dr. Beuleke: „Hier haben wir dann schließlich ideale Bedingungen vorgefun-

den.“ Beide Medizinerinnen sind ausgebildete Chirurginnen und haben zahlreiche Zusatzqualifikationen.

Das Leistungsspektrum in der Praxis reicht von den unterschiedlichen ästhetischen Behandlungen über die Akupunktur bis zur Ernährungsberatung: „Wir sehen den Menschen ganzheitlich“, unterstreichen beide als wichtigen Aspekt ihrer Praxis-Philosophie.

Mehr Informationen sind online unter der Adresse [www.medesthetique.de](http://www.medesthetique.de) zu finden. Über dieses Online-Portal ist auch die Terminbuchung möglich.



Dr. Hannah Schiller (Mitte links) und Dr. Andrea Beuleke (Mitte rechts), begrüßten erste interessierte Gäste im Rahmen der Praxiseröffnung in Mellendorf. Foto: Gabriela Vrobel

## Altgoldankauf

Schmuck, Zahngold, Münzen, Silber, Bestecke  
Trauringe, Anfertigungen, Reparaturen

Do + Fr: 10-13 + 15-18 und Sa: 10-13  
und nach Terminvereinbarung

Wedemarkstr. 62 ♥ 05130 / 377-477  
[goldschmiede-wiek.de](http://goldschmiede-wiek.de)

GOLDSCHMIEDE  
**WIEK**

## Dem Einbrecher keine Chance

- kostenlose Beratung vor Ort
- Um- und Nachrüstung von Fenstern und Türen nach DIN 18104
- Montage durch geschulte Fachkräfte
- Lieferung und Montage von geprüften Sicherheitsfenstern

Vom LKA Niedersachsen gelisteter Betrieb!

**Zuhause sicher**  
Eine Initiative Ihrer Polizei!

**KNOKE**  
Bau- und Möbeltischlerei

Bissendorf · Burgwedeler Str. 14  
(05130) 87 38  
e-mail: [tischlerei-knoke@t-online.de](mailto:tischlerei-knoke@t-online.de)

## Möbeltischlerei August Rehse

Seit über 120 Jahren sind wir Ihr kompetenter u. freundlicher Fachbetrieb wenn es um Möbel geht.

- Möbelaufarbeitung - Möbellackierungen
- Möbelneubau - Möbelumbauten
- Polster und Bezugsarbeiten

Johannisgraben 15  
30900 Wedemark  
Tel: (05130) 8660

## SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

Mi., 29. Jan. | 15:30 - 19:30 Uhr

Grundschule  
Wasserwerkstraße 40, Elze-Bennemühle

Jetzt QR-Code scannen und einen Termin reservieren!

**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Reparaturen • Umarbeitungen  
Anfertigung • Uhrenreparaturen  
Batteriewechsel

**Messerschmidt** im CCL  
Juwelier  
GOLDSCHMIEDEMEISTER  
UHRMACHERMEISTER

Tel. 0511 / 77 73 13  
[www.gold-graeber.de](http://www.gold-graeber.de)

**ECHO** Ihr Kontakt zur **REDAKTION** des Wedemark-ECHO:

E-Mail: [redaktion@wedemark-echo.de](mailto:redaktion@wedemark-echo.de)

## Nasse Keller? Feuchte Wände? Undichter Balkon?

- über 25 Jahre Erfahrung
- 10 Jahre Gewährleistung
- TÜV-zertifiziert
- qualifiziertes Fachpersonal
- Festpreis- & Sauberkeitsgarantie

**20% Rabatt** auf alle Abschlüsse bis 08.02.2025

**innotech** GmbH  
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke

Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel  
[www.innotech-team.de](http://www.innotech-team.de)  
**Tel. 05139/27 82 60**



# Spagat zwischen Kreativität und Wirtschaftlichkeit

Michael Beiderwellen, neuer Geschäftsführer der VHS Hannover-Land, will neugierig aufs Lernen machen

**WEDEMARK (GÖT).** Wer etwas lernen will, tut gut daran, seinen Spieltrieb zu aktivieren. Das weiß auch Michael Beiderwellen. Anfang Januar hat der 45-Jährige die Geschäftsführung der Volkshochschule (VHS) Hannover-Land übernommen. Diese ist zuständig für die Bereiche Burgwedel, Garbsen, Neustadt, Wedemark und Wunstorf. Er sieht seine Aufgabe als eine Art Spagat zwischen Spaß, Kreativität und Wirtschaftlichkeit. Das Motto vom lebenslangen Lernen hat Beiderwellen auch selbst beherzigt: In seinem Berufsleben hat er sich vom Vertrieb eines Stahlbauunternehmens über die öffentliche Verwaltung und ein Studium der Wirtschafts- und Medienpädagogik zu den Volkshochschulen vorgetastet. Ein bewegter Lebenslauf – nun sei er aber in einem Alter, in dem er sich niederlassen wolle, sagt der Geschäftsführer, der aus Westerkappeln bei Osnabrück stammt. Geschäftsabschlüsse werden nachgearbeitet Im Oktober 2023 hatte seine Vorgängerin Martina Behne die Einrichtung mit Verwaltungssitz in Neustadt nach rund sechs Jahren im Amt verlassen. Im Sommer zuvor hatte sie im Rat viel Kritik einstecken müssen, weil zahlreiche Geschäftsabschlüsse ausstanden. Man sei dabei, diese nun Jahr für Jahr nachzuarbeiten, berichtet VHS-Sprecherin Heidi Claus.



**Schwellenängste abbauen: Michael Beiderwellen zeigt, wie er seine Zimmerpflanze sprechen lässt.**  
Kathrin Götz

Beiderwellen selbst sagt über Neuerungen, die er einführen will: „Ich bin noch in der Analysephase.“ Eine Woche reiche leider nicht, um die Bildungseinrichtung mit ihren weit verzweigten Bezügen und Partnerschaften zu erfassen. Eines sei aber schon klar: „Ich will neue Zielgruppen erschließen, neugierig aufs Lernen machen – und dabei die Wirtschaftlichkeit im Blick behalten“, hat er sich vorgenommen. Wie das geht mit der Neugier? Beiderwellen hat ein Beispiel parat: Auf dem Tisch vor sich baut er eine Zimmerpflanze und einige elektronische Bauteile auf. „Künstliche Intelligenz und Computer sind so ein Thema, das uns nicht wieder verlassen wird“, sagt er. „Smart Gardening“ mit Udo

„Smart Gardening“ nennt er die Idee, mittels elektronischer Sensoren der Pflanze eine Stimme zu geben: In einem entsprechenden Kurs lernten die Teilnehmenden bei diesem Projekt, wie man einen Feuchtigkeits- und einen Wasserstandssensor in den Blumentopf einbringt. Dann wird das Ganze mit einem Bewegungsmelder und einer Sprachausgabe kombiniert – damit am Ende die Zimmerpflanze sich zu Wort meldet, wenn sie Wasser braucht. „Auch diese Worte kann man frei wählen“, sagt Beiderwellen. Für seine Zimmerpflanze, der er den Namen Udo gegeben hat, habe er einen Verdurstenden aus einem Film sprechen lassen. Der bittet mit brüchiger Stimme um Wasser.

„Dazu gibt es dann auch noch weitere Eskalationsstufen, wenn man Spaß daran hat“, sagt der neue VHS-Chef mit einem Augenzwinkern. Berührungsängste abbauen Ein solcher Kurs könne helfen, Berührungsängste mit Computertechnik abzubauen. Einfache Codierungsschritte könne man dabei ebenso vermitteln wie die Zusammenstellung der verschiedenen Systemkomponenten.

Mit der Zunahme künstlicher Intelligenz werde es immer wichtiger, zumindest Grundkenntnisse zur Datenverarbeitung zu haben, findet Beiderwellen. Dass er den Kurs einmal selbst erteilt, sei aber eher unwahrscheinlich, sagt der Geschäftsführer. Schließlich sei er mit der Organisation gut ausgelastet. Als Motoren seiner Arbeit nennt er Bürgernähe, Innovation, Wirtschaftlichkeit und Verlässlichkeit. Bürgernähe bedeute, dass er den Kontakt zu gesellschaftlichen Gruppen suchen werde, um zu erfahren, welche Interessen und Bedürfnisse sie mit der VHS verbinden. Mit Innovation seien neue Formate und Ideen gemeint, die die Einrichtung dann aber selbstverständlich immer auf ihre Wirtschaftlichkeit überprüfen müsse. Da gebe es schon einiges Vielversprechende im Programm, etwa Kindergeburtstage mit Technikbasteleien oder Kreativangeboten.

## Mit dem E-Rollator flott unterwegs

**MELLENDORF (JO).** Die Gelegenheit, neueste Hilfsmittel, die für den Erhalt oder sogar die Rückgewinnung der Mobilität im Alter oder im Krankheitsfall sorgen, einmal selbst in der Praxis auszuprobieren, ließen sich kürzlich Kundinnen und Kunden des Sanitätshauses A&O in Mellendorf nicht entgehen. Eingeladen hatte das Team um die beiden Inhaber Simon Brinkmann und Gerhard Kording zu einer Hausmesse. Dazu wurde das Außengelände einbezogen, ein kleiner Parcours erlaubte es, die neuen E-Rollatoren aber auch die inzwischen gut im Auto zu transportierenden E-Scooter und E-Rollstühle unter realen Bedingungen zu testen. Fachliche Anleitungen und Tipps gab es dabei vom Team des Sanitätshauses. Die enga-

gierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sorgten an diesem Tag auch für das leibliche Wohl der Besucherinnen und Besucher und verwöhnten sie trotz kalter Witterung mit frisch gebackenen Waffeln oder einer Bratwurst vom Grill. Wer die Hausmesse verpasst hat, kann sich über die technischen Innovationen rund um alle die neuen Hilfsmittel auch während der Geschäftszeiten informieren. Das Sanitätshaus an der Wedemarkstraße 79a hat montags bis freitags von 9 bis 13 Uhr und montags, dienstags, donnerstags und freitags von 14 bis 18 Uhr sowie samstags nach Vereinbarung geöffnet. Telefonisch zu erreichen ist es unter der Nummer (05130) 60 90 464.



**Intelligente Rollatoren, die Steigungen mit E-Motor-Unterstützung meistern und bei Gefälle eigenständig bremsen, konnten genauso ausprobiert werden, wie E-Scooter und E-Rollstühle.**

Foto: Gabriela Vrobel

ANZEIGE

# Verstopfung bei Erwachsenen & Kindern



Sie können nicht regelmäßig auf die Toilette gehen, und wenn es doch mit dem Stuhlgang klappt, ist er schmerzhaft und langwierig? Dieses Problem kennen viele – auch die Jüngsten sind oft betroffen. So können Sie gegensteuern!

Verstopfung zählt mittlerweile zu den häufigsten Verdauungsbeschwerden: Fast ein Fünftel aller Deutschen ist zumindest gelegentlich davon betroffen. Auf der Toilette geht dann oft gar nichts mehr. Und wenn doch, verursacht der harte Stuhl Schmerzen oder es bleibt das ständige Gefühl einer nicht vollständigen Darmentleerung

zurück. Was kann man tun, damit es gar nicht so weit kommt?

### Harter Stuhl – ein Problem für die ganze Familie

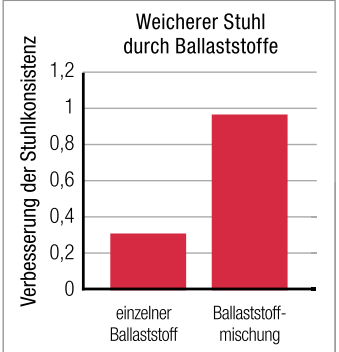
Die Vorstufe einer Verstopfung ist in der Regel harter Stuhl. Auslöser dafür sind etwa eine ballaststoffarme Ernährung, aber auch Stress sowie ein mehrmaliges Aufschieben des Toilettengangs. Gerade Kinder sind hier häufig betroffen – denn einerseits halten sie den Stuhlgang häufiger zurück (z. B. aufgrund von Scham in der Schule) und andererseits bevorzugen sie häufig ballaststoffarme Le-

bensmittel. Hinzu kommt, dass es gerade im stressigen Familienalltag ohnehin bereits schwer genug ist, täglich ballaststoffreich zu kochen. In jedem Fall lautet die Empfehlung, früh zu handeln, sodass es gar nicht erst zur Verstopfung kommt. Als schnelle und praktikable Lösung empfehlen medizinische Leitlinien die Einnahme eines Ballaststoff-Präparates. Geprüfte Qualitätsprodukte finden Sie in der Apotheke.

### Wie helfen Ballaststoffe?

Anders, als der Name „Ballaststoffe“ vermuten lässt, sind

sie keineswegs eine „Last“. Im Gegenteil: bei ausreichender Zufuhr regen sie durch ihren Quelleffekt rasch die Darmbewegung an und sorgen gleichzeitig wieder für eine normale Stuhlkonsistenz. Entscheidend ist hierbei jedoch, dass man sie schlau miteinander kombiniert. Denn während einzelne Ballaststoffe wie z. B. Flohsamen, Quarkmehl oder Papayamus zwar bereits für sich allein genommen gut wirken, zeigen Studien, dass eine Kombination unterschiedlicher Ballaststoffe den weitaus besten Effekt bei hartem Stuhl erzielt.\*



\*Christodoulides S et al. Aliment Pharmacol Ther 2016; 44 (2): 103–116.

### Pflanzliche Innovation aus der Apotheke

Genau hier setzt ein neues Produkt aus der Apotheke an: Das fruchtige Ballaststoff-Getränk Dr. Böhm® Darm aktiv enthält eine Kombination 5 verschiedener pflanzlicher Ballaststoffe. Diese sorgt vor allem dank Flohsamen für eine rasche Anregung der Darmtätigkeit sowie eine regelmäßige und angenehme Darmentleerung – in der Regel bereits nach 1 bis 3 Einnahmen. Besonders jüngeren Betroffenen kommt zugute, dass das pflanzliche Getränk durch seinen fruchtigen Geschmack gerne getrunken wird.

**Wissenswertes zu hartem Stuhl & Ballaststoffen**

Lesen Sie mehr zum Thema Ballaststoffe im ausführlichen Online-Ratgeber:

- Welche Ballaststoffe helfen bei Verstopfung?
- Wie wirken Ballaststoffe?
- Was sagt die Wissenschaft?

  
drboehm.com/verstopfung



**Tipp bei hartem Stuhl**

**Dr. Böhm® Darm aktiv**



Nahrungsergänzungsmittel

PZN: 19251696 (6 Sachets)  
PZN: 19105730 (20 Sachets)

**NEU**

- ✓ Angenehm weicher Stuhl<sup>1</sup>
- ✓ Leichte und regelmäßige Darmentleerung
- ✓ Fruchtiger Geschmack – schmeckt auch Kindern (ab 6 Jahren)

<sup>1</sup>Flohsamen tragen zu einem weichen Stuhl bei und erleichtern die Darmentleerung.



# Teichbesitzer Chilla soll rund 2500 Prozent mehr zahlen

Grundsteuerreform hat Gewinner und Verlierer – und einige, die besonders heftig zur Kasse gebeten werden

**WEDEMARK (KRA).** Die neuen Grundsteuerbescheide sind auch in der Wedemark mittlerweile unterwegs und in vielen Haushalten bereits eingetroffen. Dabei gibt es wie erwartet Verlierer und Gewinner, die ihre Erfahrungen unter anderem auch in den sozialen Medien austauschen. Da berichtet einer von einem moderaten Plus von 45 Prozent, eine andere Hausbesitzerin zahlt künftig sogar 4 Euro weniger im Jahr.

Ein Hausbesitzer am Rande von Resse hat sogar eine Steigerung von 185 Prozent, die sich in Euro und Cent wegen der ursprünglich günstigen Besteuerung von bislang 111,70 Euro jedoch weniger dramatisch anhört. Der neue Jahresbetrag sei mit 319 Euro noch zu verkraften, sagt er.

Anders ergeht es Eigentümern von kleinen, unbebauten Grundstücken wie dem Meitzer Christoph Chilla. Der soll für sein 4000 Quadratmeter großes Teichgrundstück im Landschaftsschutzgebiet bei Hellendorf, das er nur zu Erholungszwecken nutzt, rund 2500 Prozent mehr zahlen. Das kommt indes nicht unerwartet. Schon als er den Bescheid über den Grundsteuermessbetrag vom Finanzamt Burgdorf erhielt, hatte er sich eine unverhältnismäßige Erhöhung ausrechnen können. Die lag damals sogar bei einem Plus von 3000 Prozent. Chilla hatte Widerspruch eingelegt. Allzu viel hat das nicht gebracht. Statt bisher 22,76 Euro im Jahr soll er nun 565,36 Euro zahlen.

Und der Teichbesitzer ist offenbar kein Einzelfall. „Ich habe mittlerweile mehrere Anrufe bekommen, von Bekannten, denen es genau so ergeht“, berichtet



**Christoph Chilla auf seinem Teichgrundstück: Für das 4000 Quadratmeter große Areal soll er ab 2025 satte 2500 Prozent mehr Grundsteuer bezahlen.**  
Foto: Anke Wiese

er. Alles Eigentümer von nur privat genutzten Grundstücken im Wald oder am Teich. „Die fallen jetzt alle aus den Wolken. Eine Bekannte, die ein privates Waldstück besitzt, soll sogar 8000 Prozent mehr zahlen.“

Der Gemeinde macht Chilla dabei keinen Vorwurf. Die hatte ja den Hebesatz zur Berechnung der neuen Grundsteuer sogar von 440 auf 350 Prozent gesenkt, um der gesetzlichen Anforderung einer aufkommensneutralen Umsetzung der Neuordnung zu entsprechen. Die Grundsteuerreform war nach einem Urteil des Bundesverfassungsgerichts nötig geworden, das im Prinzip eine gerechtere Verteilung der Steuerlast unter Berücksichtigung der realen Grundstückswerte bezweckte. „Da ist aber ein Fehler im System“, meint der Meitzer.

Denn mit der Erfassung dieser Werte ist es offenbar nicht immer so ganz einfach. Immerhin: Nachdem Christoph Chilla Widerspruch gegen den Grundsteuermessbescheid eingelegt

hatte, bekam er tatsächlich Besuch vom Finanzamt. „Das waren sehr nette Leute, die sich vor Ort ein Bild von dem Grundstück machen wollten“, erzählt er. „Da es im Landschaftsschutzgebiet liegt, kann es auch nicht bebaut werden.“ Er habe dann versucht, nicht nutzbare Flächenanteile wie Wasser und Sumpfgebiete herauszunehmen, woraufhin die Beamten eine erneute Prüfung vornehmen wollten.

„Drei oder vier Wochen später kam dann ein Anruf vom Finanzamt“, so Chilla weiter. „Die Beamtin war zwar erneut sehr nett und erklärte, man habe den Fall intern geprüft. Man könne da aber nichts machen.“ Punkt. Sie riet ihm noch, das Grundstück vielleicht als landwirtschaftliche Fläche auszuweisen, weil dann der günstigere Satz der Grundsteuer A anfallen würde. Das hätte dann aber bei einem eventuellen Verkauf erhebliche steuerliche Nachteile, erklärt Chilla. Im Moment sei er dabei, rechtliche Schritte zu prüfen. „Ich bin ja nicht der einzige Be-

troffene“, sagt er. Der Gemeinderat hatte für das Jahr 2025 eine Senkung der Hebesätze auf 350 Prozent beschlossen. Das soll laut Planansatz in diesem Jahr zu Gesamteinkünften aus Grundsteuer A und B in Höhe von 6,25 Millionen führen. Gegenüber den tatsächlichen Einkünften in Höhe von 6,202 Millionen 2024 also ein nur geringes Plus, was der Forderung nach aufkommensneutraler Umsetzung der Reform entspricht. Ob das so bleibt, ist allerdings eher fraglich.

Aufgrund der angespannten Haushaltslage hat die Verwaltung schon empfohlen, den Hebesatz zum 1. Januar 2026 wieder zu erhöhen und ihn mindestens an das Niveau der anderen Regionalkommunen anzupassen. Im Regionsvergleich hat die Wedemark bislang die niedrigsten Hebesätze, die schon 2024 um 21,9 Prozent (Grundsteuer A) beziehungsweise um 25,9 Prozent (Grundsteuer B) unter dem Regionsdurchschnitt lagen. Ein Unterschied, der sich durch die Senkung 2025 nicht verringert haben dürfte.

Der Vorschlag der Verwaltung soll im Rahmen der aktuell laufenden Beratungen zur Haushaltskonsolidierung diskutiert und gegebenenfalls mit dem Doppelhaushalt 2025/26 beschlossen werden. Erforderlich ist allerdings ein politischer Beschluss des Gemeinderats.

Sollte der Vorschlag umgesetzt werden, dürfte es für die meisten Hauseigentümer erheblich teurer werden, in der Wedemark zu wohnen. Und Teichbesitzer Christoph Chilla wird sich dann vielleicht doch von seinem Hobbygrundstück trennen müssen.

# Neuer Schnellladestandort für Elektroautos

Energieunternehmen EnBW verdichtet größtes flächendeckendes Schnellladernetz in Deutschland gemeinsam mit der REWE Group weiter

**WEDEMARK.** Seit neuestem hat Wedemark einen weiteren öffentlichen Schnellladestandort für Elektroautos, betrieben vom Energieunternehmen EnBW. Dieser steht am PENNY Markt in der Scherenbosteler Straße 65 und ergänzt das EnBW HyperNetz. Der Standort ist Teil der großangelegten Zusammenarbeit der EnBW und der REWE Group. Gemeinsam verdichten die Partner die Schnellladeinfrastruktur für E-Autos deutschlandweit an REWE- und PENNY-Märkten um 1.000 Standorte.

In Wedemark stehen Kunden vier hochmoderne Ladepunkte mit einer Leistung von bis zu 200 Kilowatt zur Verfügung. Je nach Aufnahmeleistung ihres Fahrzeugs können Autofahrer damit in nur fünfzehn Minuten Strom für 200 Kilometer Reichweite laden. So lädt das Auto während des Einkaufs ausreichend Energie für die Alltagsfahrten der nächsten ein bis zwei Wochen. Wie alle ihre Ladepunkte betreibt die EnBW auch jene in Wedemark mit 100 Prozent Ökostrom.

„Unser engmaschiges Schnellladernetz ermöglicht es Fahrern ihr E-Auto dort zu laden, wo es schnell weitergehen soll oder wo das



**Schnellladen im EnBW HyperNetz jetzt auch in Wedemark.**  
Foto: EnBW

Fahrzeug sowieso steht: auf Raststätten entlang der Autobahn, im urbanen Raum oder direkt auf dem Parkplatz im Handel“, sagt Volker Rimpler, Leiter Bau & Rollout E-Mobilität bei der EnBW. Das Energieunternehmen verdichtet deutschlandweit sein Schnellladernetz, wie hier in Wedemark. Damit macht die EnBW es allen Autofahrern möglich, E-Mobilität bequem und überall zu nutzen – auch ohne eigene Wallbox zuhause.

Sebastian Engels, Head of Real Estate Asset Management bei der REWE Group ergänzt: „Der Einzelhandel spielt eine zentrale Rolle für den Hochlauf der alltagstauglichen E-Mobilität. Die REWE Group

setzt mit starken Partnern auf den Ausbau der Lademöglichkeiten an unseren Märkten. Mit den Schnellladesäulen von EnBW erweitern wir unsere E-Infrastruktur: Dieses zusätzliche Angebot vereinfacht den Alltag unserer Kunden und Mitarbeiter enorm. Darüber hinaus sind Schnellladepunkte ein weiterer starker Anreiz vor Ort einzukaufen, den wir unseren Kunden gerne anbieten. Insofern freuen wir uns, dass jetzt an unserem PENNY-Markt in Wedemark die ersten vier Schnellladepunkte ans Netz gehen.“

Hochmoderne Schnellladestandorte eignen sich besonders für den Handel und den öffentlichen Raum. Denn dort können Autofahrer\*innen gegenüber dem langsameren Normalladen deutlich schneller Reichweite laden. Bis 2030 decken etwa 120.000 ultraschnelle Ladepunkte den Gesamtbedarf an öffentlicher Ladeinfrastruktur in Deutschland. Die EnBW möchte bis dahin rund 20.000 solcher Schnellladepunkte bereitstellen. Dafür kooperiert sie mit namhaften Partnern und investiert in ein verlässliches und engmaschiges Schnellladernetz, das allen Autofahrern in Deutsch-

land zur Verfügung steht. Bereits heute betreibt die EnBW das größte Schnellladernetz Deutschlands mit mehr als 6.000 Schnellladepunkten.

Aufgrund der großen Nachfrage im letzten Jahr gibt es auch jetzt wieder unsere Aktion:

## Der frühe Vogel fängt den Wurm!

Jetzt die letzten E-Bike Modelle 2024 anschauen und für den Saisonstart im April reservieren. Sie können dabei locker bis zu 1000,- Euro sparen.

Wir freuen uns auf Sie:  
**Wilfried und Kristian Stille**

**2-RAD Stille**  
Service aus Leidenschaft

Elze  
Wasserwerkstraße 9  
Tel. (05130) 34 17  
[www.wedemark-fahrrad.de](http://www.wedemark-fahrrad.de)

**TENNIS CLUB WEDEMARK**

### TC Wedemark - Mellendorf

Wir **SUCHEN** Tennisspieler für die Sommersaison in den Altersklassen Herren 50/60 - gern auch als Spielgemeinschaft.

Für Einsteiger haben wir ein interessantes Schnupperangebot inkl. Tennistrainer.

Info/Kontakt: [vorstand@tc-wedemark.de](mailto:vorstand@tc-wedemark.de)

## Sporthof

SCHÖNE AUSSICHT

**MOVE with EASE**

ZENTRUM für YOGA, PILATES und ganzheitliche PRÄVENTION

- \* Wochenkursplan
- \* Seminare und Räume (auch für externe Gruppen)
- \* Fort- und Ausbildungen
- \* Bed&Breakfast
- \* personal TRAINING

schoe-ne-aussicht-lindwedel.de 01607750657

### TERMINE

im Febr./März  
**7./8. Febr. Hormonyoga**  
**7.-9. März Move&Relax** *Tipps des Jahres*  
**Wochenende** für die innere Balance

## MOSS Delikatessen

**Dänemarks zarteste Versuchung**  
Schaumkuss mit Marzipanboden & Zartbitterschokolade

**... frisch eingetroffen!**

Dammstraße 10  
30938 Großburgwedel  
Tel. (05139) 23 45

### Mittagstisch:

- Mo Steckrübeneintopf mit Gänsefleisch
- Di Geflügelleber „Berliner Art“
- Mi Apfelstrudel mit Vanillesauce
- Do Welsfilet in Backteig mit Remoulade
- Fr Schweineschnitzel „Cordon Bleu“
- Sa Kalbsrahmgescnuzzeltes mit Pilzen

(unseren gesamten Wochenplan finden Sie unter [www.moss-delikatesen.de](http://www.moss-delikatesen.de))

### Fang der Woche:

## Steinbeißerfilet

100 g  
€ **1,99**

(ab Donnerstag, den 30.01.2025)

**ECHO** [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de)

## Weil deine Gesundheit zählt.

# AOK

### Jetzt mitmachen und Apple Smartwatch gewinnen.

Jetzt scannen und mitmachen.

**AOK Niedersachsen. Die Gesundheitskasse.**



# Überraschungssieg der Handballdamen

Spannung vor dem nächsten Spiel gegen den Tabellendritten SC Germania List

**MELLENDORF (R/BS).** Die Zuschauer standen und zählten die letzten 10 Sekunden herunter. Der letzte Freiwurf wurde nicht mehr ausgeführt, die Spielerinnen des Mellendorfer TVs fielen sich in die Arme und hüpfen vor Freude im Kreis. Soeben hatten die 1. Damen des MTVs in der Handball-Oberliga Süd einen, vor allem in der Höhe nicht zu erwartenden 33:25-Sieg gegen die HSG Plesse-Hardenberg eingefahren.

Vor Beginn des letzten Hinrundenspiels war die Favoritenrolle klar verteilt. Plesse-Hardenberg stand auf dem 4. Tabellenplatz, wogegen der MTV nach dem vor Weihnachten errungenen ersten Oberligasieg den vorletzten Platz belegte.

Doch die Zuschauer in der sehr gut gefüllten MTV-Halle sahen ein Spiel auf Augenhöhe. In der Anfangsphase wechselte die Führung ständig und es stand nach 15 Minuten 9:9. Danach konnten sich die Mellendorferinnen einen Zwei-Tore-Vorsprung erarbeiten, der trotz doppelter Unterzahl ab der 29. Minute bis zur Halbzeit hielt. So ging man mit einem 15:13 in die Pause.

Nach der Pause erwarteten die Zuschauer nun, dass die Gegnerinnen in doppelter Überzahl schnell ausgleichen würden, doch die Mellendorferinnen kämpften und ihre Torhüterin konnte den nächsten Wurf abwehren, so dass der MTV sogar mit 16:13 in Führung ging.

Wer nun erwartete, dass der



Die siegreiche Mannschaft nach dem Spiel.

Foto: Dirk Muntefering

Tabellenvierte sich aufbaute und das Spiel ausgeglichener gestalten würde, traute seinen Augen nicht. Durch eine starke Abwehrleistung und eine immer stärker werdende Mellendorfer

Torhüterin, die viele Würfe abwehren konnte, setzte sich das Team vom Trainerduo Linda Wein und Daniel Hein-Gieseler immer weiter ab. Ungewohnte technische Fehler des Gegners

wurden konsequent durch Tore in 1. und 2. Welle bestraft. Nach 35 Minuten lag man mit 21:15 in Führung und der gegnerische Trainer nahm schon seine zweite Auszeit.

Doch auch diese Auszeit brachte nicht viel. Die Plesserinnen konnten zwar kurzfristig den Abstand halten, aber die Mellendorferinnen setzten sich danach wieder weiter ab. Plesse-

Hardenberg kam in der zweiten Halbzeit fast nur noch durch 7-m-Tore zum Erfolg. Nach 45 Minuten war mit 28:19 der größte Abstand hergestellt. Danach ließen die Mellendorferinnen nichts mehr anbrennen und brachten den Sieg sicher nach Hause. Nach 60 Minuten stand ein 33:25 auf der Anzeigentafel.

MTV-Trainerin Linda Wein meinte nach dem Spiel: „Ich hatte schon mit einem guten Spiel gerechnet. Aber dass wir in der Deutlichkeit gewinnen, daran hatte niemand geglaubt.“ Plesse-Rechtsaußen Lara Al Najem-Herrig sprach dagegen von einer desaströsen Mannschaftsleistung auf allen Positionen: „Wir haben zu keiner Zeit ins Spiel gefunden und den Gegenspielerinnen die Bälle zum Gegenstoß noch in die Hand gegeben.“

Jetzt heißt es für die Mellendorferinnen nach zwei Siegen in Folge, die Leistung zu stabilisieren und beim nächsten Spiel gegen den Tabellendritten SC Germania List (25. Januar, 17.30 Uhr in der Wedemarkhalle, Am Royeplatz) den nächsten „Großen“ zu ärgern. Die Mannschaft freut sich auf viele unterstützende Zuschauer.

Für den MTV spielten: Johanna Berndt (9 Tore / davon 1 Siebenmeter), Vanessa Neuhaus (9/4), Thanee Mattner (4), Stella Eichel (3), Jule Tiroke (3), Sophie Bergert (2), Charlotte Bergert (1), Mia Barche (1), Ina Werdin (1), Sanne Pohlmann, Theresa Muntefering (TW), Vanessa Küster (TW).

## Bei Blähungen, Völlegefühl und Magenkrämpfen: Bauch und Magen schnell entspannen

„Essen macht mir überhaupt keinen Spaß mehr – danach hab‘ ich nur Probleme!“ Wer hat das nicht schon selbst erlebt? Dabei ist es überhaupt nicht nötig, nach dem Essen unter Magenkrämpfen zu leiden oder verschämt Blähungen zu unterdrücken. Dank GASTEO Magen-Tropfen kehrt die Freude am Genuss zurück.

**EINZIGARTIGE HEILPFLANZEN-KOMBINATION**

Einzigartig und so nur in GASTEO

Magen-Tropfen, sorgen sechs clever kombinierte natürliche Wirkstoffe für eine deutlich spürbare, schnelle „Erste Magen- und Verdauungshilfe“. Bitterstoffe aus Wermut-, Benediktenkraut und Angelikawurzel steigern rasch die Speichelproduktion und stoßen im Magen-Darm-Trakt die Produktion von Gallensaft und Magensäure an.<sup>1,2</sup> Dank Gänsefingerkraut, Süßholzwurzel sowie Kamillenblüten entspannen Magen und Darm.



Und da ist es wieder: Das gute Bauchgefühl.

**ÜBERALL UND JEDERZEIT – SOFORT BEREIT**

Vorbereitung ist alles – auch für unterwegs! Gut, dass GASTEO Magen-

Tropfen im praktischen Dosierfläschchen in jede Tasche passen und nach dem ersten Gebrauch noch ganze zwölf Monate verwendbar bleiben. Damit Essen jederzeit und überall ein Genuss bleibt.

1 Liszt es al. (2017) PNAS; 114(30). E6260 E6269; 2 Inge Depoortere (2014) Gut; 63:179-190.

**GASTEO®** Flüssigkeit zum Einnehmen. **Wirkstoffe:** Gänsefingerkraut, Süßholzwurzel, Angelikawurzel, Benediktenkraut, Wermutkraut, Kamillenblüten. Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Anwendung bei leichten Verdauungsbeschwerden (z. B. Völlegefühl, Blähungen), sowie leichten krampfartigen Beschwerden im Magen-Darm-Trakt ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung. **Enthält 40 Vol.-% Alkohol.** (Stand: 11/2022). **Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.** Cesra Arzneimittel GmbH & Co. KG, Braunmattstraße 20, 76532 Baden-Baden

Blähungen? Völlegefühl? Magenkrämpfe?

GASTEO®

hilft Deiner Verdauung über den Berg

Fragen Sie in Ihrer Apotheke danach!

PZN 10738439, AVP 10,89 €



# „Da sträuben sich mir die Haare“

In elf Ortsräten leisten Ehrenamtliche wichtige politische Arbeit



Beispiel für Bürgerengagement vor Ort: Der Ortsrat Wedemark III setzt im April 2022 Pfähle, um den Fuß- und Radweg in Berkhof sicherer zu machen. Foto: privat

**WEDEMARK (KRA).** Die Diskussion ist nicht neu: Regelmäßig und fast immer ein Jahr vor der nächsten Kommunalwahl, stehen die Ortsräte in der Gemeinde Wedemark auf dem Prüfstand. Doch in diesem Jahr ist die Lage offenbar besonders ernst.

Es gibt immer weniger Menschen, die bereit sind, sich auf dieser Ebene politisch zu engagieren. „In Scherenbostel etwa gibt es gar keine Nachrücker mehr, andernorts sind Plätze unbesetzt“, sagt Susanne Brakelmann (CDU), Ortsbürgermeisterin von Bissendorf. Außerdem gebe es noch jene Menschen, die 2021 kandidiert und Stimmen gewonnen haben, aber als Nachrücker dann doch nicht zur Verfügung stehen.

Eine Ursache für das sinkende Interesse sei die fehlende Öffentlichkeit. „Die Leute kennen uns nicht mehr“, sagt Brakelmann. „Die Menschen bekommen gar nicht mehr mit, wie wir hier örtliche Politik machen.“ Dabei seien in den Ortsratssitzungen die Möglichkeiten der Bürgerbeteiligung besonders groß. „Ich öffne in Bissendorf die Sitzungen regelmäßig für die Bürger“, bekräftigt die Ortsbürgermeisterin. Also eine gute Chance für alle, mitzureden.

Doch angesichts der Entwicklung wird jetzt bereits zum dritten Mal in den Parteien über die Zukunft dieser Gremien diskutiert. Den Anfang machte die CDU jüngst auf einer Mitgliederveranstaltung im Bürgerhaus in Bissendorf. Eine Abschaffung der Ortsräte, die nach Brakelmanns Ansicht nicht zuletzt aus finanziellen Gründen von der Gemeindeverwaltung favorisiert werde, wolle in der CDU wohl niemand.

Zwar gebe es dafür in der Region Beispiele, etwa in Barsinghausen. „Für uns ist das aber eigentlich unvorstellbar. Wenn man so weit auseinander liegt, wie die Ortschaften in der Wedemark, wie soll man dann voneinander wissen?“, fragt sie.

Schließlich sollen in der Politik der Gemeinde gerade auch die Belange der Bürger vor Ort berücksichtigt werden.

Ortsräte haben zwar fast nichts alleine zu entscheiden, sie beteiligen sich an Entscheidungen. Aber sie sind als lokales Parlament das Plenum für die drängenden Probleme vor Ort. Die Politikerinnen und Politiker machen sich Gedanken über Baugelände, über Straßen und deren Sanierungen, über die Gestaltung der Dörfer oder auch über die Weihnachtssterne an den Laternen.

Nur in Ortsräten und in Ausschüssen des Gemeinderats kann es zum konkreten und öffentlichen Meinungsaustausch zwischen allen Beteiligten kommen. Will diese Basisaufgaben niemand mehr wahrnehmen und mitgestalten, steht die Kommunalpolitik vor einem Dilemma.

Die Parteien werben händelnd um Kandidaten. „Wir sind schon lange davon abgerückt, dass man für eine Kandidatur auf unserer Liste Parteimitglied sein muss“, sagt Brakelmann für die CDU. Natürlich sollte es schon eine gewisse Nähe zu der jeweiligen Partei geben, und vielleicht, so die klammheimliche Hoffnung, würde sich auch irgendwann durch die Zusammenarbeit eine Mitgliedschaft ergeben.

Ein Anhänger etwa der Linken wäre auf der CDU-Liste allerdings eher fehl am Platz. Sie werde politikinteressierte Menschen aber gerne an andere Parteien weiterleiten, verspricht Brakelmann. Schließlich zähle jeder Einzelne, der sich engagieren will.

Finden sich selbst ohne Parteibuch keine Kandidaten, führt an Veränderungen in der Gemeindestruktur kaum ein Weg vorbei. Eine Alternative zu den Ortsräten wäre es, Ortsvorsteher einzusetzen, die dann jeweils der Partei oder Wählergemeinschaft mit den meisten Stimmen im Ort angehören. „Das wäre dann aber immer nur Einer, das ist dann kei-

ne Demokratie mehr“, sagt Brakelmann und sieht diese Variante eher skeptisch.

Eine andere Möglichkeit wäre die Verkleinerung der Gremien. In Bissendorf hat der Ortsrat derzeit zehn Mitglieder, er könnte aber auf sieben oder sogar fünf schrumpfen. „Das sind dann aber zu wenige Leute“, meint die Ortsbürgermeisterin. „Wir brauchen doch die Gespräche.“ Nach Brakelmanns Einschätzung in der eigenen Partei stehen die meisten CDU-Mitglieder einer Abschaffung der Ortsräte ablehnend gegenüber. Sie würden sich eher mit einer Verkleinerung anfreunden.

Es gäbe eine weitere Alternative zur Abschaffung: Die Zusammenlegung von kleineren Ortsräten, wie etwa Scherenbostel und Wennebostel. Das funktioniert mit Gailhof und Mellendorf schon seit langem, so Brakelmann. Beide Schritte, die Zusammenlegung und die Verkleinerung, würde die Anzahl der Mandate reduzieren. Darüber, so Brakelmann, müssten jetzt erst die Parteimitglieder vor Ort sprechen.

Auch in der SPD wird die Problematik intensiv diskutiert. „Die Anzahl von elf Ortsräten ist in der Wedemark enorm hoch“, meint Fraktionsvorsitzender Jean-Pascal Schramke. Das sei für eine Flächengemeinde nicht ungewöhnlich. Zum Vergleich: Neustadt am Rübenberge hat als größte Flächengemeinde der Region 13 Ortsräte. „Sie sind ein sehr wichtiger Faktor als Bindeglied zwischen der Gemeindeverwaltung und der Politik vor Ort“, sagt Schramke. Ohne die vorgeschriebene Anzahl von Mitgliedern sei das schwierig. Die Gemeindeverwaltung habe vor einigen Monaten eine Liste der noch vorhandenen Nachrücker vorgelegt. „Und das stellt sich sehr mau dar. Es besteht dringender Handlungsbedarf.“

Nach Einschätzung von Schramke ist die Abschaffung

der Ortsräte nicht zwingend, aber über Verkleinerungen oder Zusammenlegungen müsse man nachdenken. Die SPD werde dazu noch Anfang des Jahres in Klausur gehen, sich dann mit der CDU abstimmen. „Das kann aber keine Entscheidung der GroKo allein sein“, betont Schramke. „Klar, dass wir diese Diskussion in der breiten Ratsöffentlichkeit führen und mit allen anderen reden müssen.“

Die Wählergemeinschaften erteilen Ideen, die Gremien abzuschaffen, eine klare Absage. „Die Ortsräte müssen bleiben“, betont Patrick Cordes (WGW), Ortsbürgermeister von Brelingen. „Unser Ansatz war immer, die Basis zu stärken und wir haben eine gute Basis im Ort.“ Die Mitglieder des Ortsrates hätten eine Vorbildfunktion und würden so der Politikverdrossenheit entgegenwirken. „Wir können etwas bewegen“, sagt er.

Auch die Nachwuchssorgen der Parteien teilen die Wählergemeinschaften nicht. „In Resse haben wir viele neue und junge Mitglieder gewonnen, die auch bereit sind, zu kandidieren“, sagt Jörg Woldenga, Vorsitzender der Wählergemeinschaft Wedemark Resse (WWR). Auch wenn er meint, mit anderen Ortschaften zusammenarbeiten zu können, will er wie auch der gesamte Ortsrat Resse nicht an der Institution rütteln. „Dies ist eines der demokratischsten Instrumente. Das aus der Hand zu geben, da sträuben sich mir etwas die Haare“, sagt er.



75 Jahre

2-Rad Krüger

Das Bike-Spezialist seit über 75 Jahren

Jahre Ihr Boxenstopp in Langenhagen



Neujahrsputz!

Sortimentsbereinigung!

bis zu auf E-Bikes Einzelstücke

\* auf Test-, Neuräder solange Vorrat reicht.

AKTIONSVERLÄNGERUNG bis 15.3.

Beim Kauf eines E-Bikes erhalten Sie für Ihr

Fahrrad 250,-€

oder

E-Bike 500,-€

Rabatt vom Listenpreis. (Pro Kauf nur ein Ankauf!)

Wieder da!

ALT gegen NEU

Tel. 0511 - 738047 • Walsroder Str. 141 • 30853 Langenhagen

WEB: zweirad-krueger.de

Di. – Sa. 9 – 13 Uhr • Di. – Fr. 14 – 18 Uhr • Mo. geschlossen

0% Finanzierung • Firmenleasing

Werkstatt-, Liefer- und Abholservice

5518501\_002625

Aktionen nicht kombinierbar.

Autohaus



Herbst & Marquardt



Neue Öffnungszeiten

Sehr geehrte Kunden, ab dem 1. Januar 2025 gelten neue Öffnungszeiten:

**Verkauf:**  
**Montag – Freitag.....09:00 – 18:00 Uhr**

**Service:**  
**Montag – Freitag.....08:00 – 17:00 Uhr**

**Teile & Zubehör:**  
**Montag – Freitag.....08:00 – 17:00 Uhr**

Wir freuen uns, Sie weiterhin in gewohnter Qualität begrüßen zu dürfen!

Ihr Team vom Autohaus Herbst & Marquardt

(05071) 9817-0

Info@herbst-marquardt.de

Neustädter Str. 27, 29690 Schwarmstedt

www.herbst-marquardt.de

5392801\_002625

Aktionen nicht kombinierbar.

Hammer

Die Raumstylisten



Wer jetzt unsere Handwerker bucht, bekommt

20% RABATT\*

auf das zu verarbeitende Material!

Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie 20% Rabatt\* auf das zu verarbeitende Material bei Beauftragung unserer Handwerkerleistung. Gültig bis 01.02.2025



94190654

\*Gültig vom 25.01.–01.02.2025, nur für einmaligen Neukauf, nicht für bereits bestehende Aufträge. Dieser Rabatt-Coupon ist nicht online einsetzbar und nicht kombinierbar mit anderen Aktionen oder Rabatten. Dieser Rabatt-Coupon darf nur einmal und einmalig pro Person und Auftrag eingesetzt werden. Dieser Rabatt-Coupon wird bei einer Retoure nicht erstattet. Keine Barauszahlung möglich. Rabatt gilt nicht für Dienstleistungen und Lieferservice. Produkte der Marke Tretford und die Pyramedus Matratze von Frankenstolz sind von der Aktion ausgenommen. Gilt nur in teilnehmenden Hammer Fachmärkten.

30827 Garbsen-Berenbostel ® 30916 Isernhagen ®  
Siemensstraße 21 Opelstraße 11

© Niederlassung der Hammer Fachmärkte für Heim-Ausstattung GmbH & Co. KG Nord, Oehrkestraße 1, 32457 Porta Westfalica

4941901\_002625

HS\_05\_2025



# WEDE MAGAZIN

## Waves Open Air: Veranstalter planen zweiten Termin

Zusätzlich zum Juni-Elektro-Festival soll ein Event im September das Holi-Farbrausch-Festival ersetzen

Sie holen internationale Top-DJs der Technoszene nach Mellendorf, planen für die sechste Ausgabe ihres Waves-Open-Air-Festivals im Freibad mit bis zu 10.000 Besucherinnen und Besuchern. Überdies haben die Veranstalter noch eine zweite Ausgabe in Vorbereitung: Im September werde es voraussichtlich einen Zusatztermin geben, sagt Mitveranstalter Ingo Haselbacher.

Zunehmend sagen auch international gefeierte Szenegrößen Auftritte dort zu. Namen wie Klangkünstler, Kobosil, Clara Cuvé, Funk Tribu, Badboombox, DJ Gigola, Somewhen, Cloudy, Dax J, Mischluft und Daria Kolosova stehen auf der Programmliste. Sie unterstrichen, dass sich das Waves Open Air zu einer ernstzunehmenden Größe in der europäischen Technofestival-Landschaft entwickelt habe, meinen die Veranstalter. Das gesamte Line-up ist auf der Seite [www.waves-openair.de](http://www.waves-openair.de) zu finden.

Zwölf Stunden lang läuft das Programm, von 12 Uhr mittags bis Mitternacht gibt es reichlich Ablenkung vom schnöden Alltag: Zur Musik laufen bunte Lichtanimationen, die Bühnen werden ebenso farbenreich gestaltet, dazu gibt es interaktive Dekoration, Feuershows, Kleinkunst und Walking Acts.



Feiern mit den DJs: Blick von der Bühne des Waves-Festivals 2024. Foto: Laurent Biel

Die Musikrichtungen reichen von Trance über Techno bis hin zu Hardtechno. Abwechslung finden die Partygänger auf drei Festivalbühnen, die sich in ihrer musikalischen Stilrichtung und optischen Gestaltung unterscheiden. Die „Waves Stage“ ist die zentrale Outdoorbühne auf dem großen Freibadgelände. Die „Sector Stage“ ist

eine Hardtechno-Indoor-Stage im Eisstadion. Dort könnten die Bühnentechniker schon tagsüber gut mit Licht- und Videoeffekten arbeiten, wie Mitveranstalter Ha-

selbacher erläutert. Die „BCCO Stage“ komplettiert das Bühnen-Triple – dort führt in diesem Jahr die gleichnamige angesagte Berliner Techno-Marke Regie. Die

Nachfrage nach Vorverkaufstickets zeigt das weiter steigende Interesse an dem Elektrospektakel. Mehr als 2000 Tickets seien bereits wenige Stunden nach dem Vorverkaufsstart im Dezember vergriffen gewesen. „Techno ist heute Lebensgefühl und Popkultur und ist in der Mitte der Gesellschaft angekommen“, sagt Mitveranstalter Eike Grimmelt, der für die Gestaltung des Geländes verantwortlich ist

Die jeweils limitierten Ticketkontingente gibt es auf der Website des Veranstalters ([www.waves-openair.de](http://www.waves-openair.de)). Ein Ticket kostet aktuell 69,90 Euro plus Vorverkaufsgebühr. Je näher der Termin rückt, desto höher werden die Preise. In der nächsten Phase kostet das Ticket 74,90 Euro, an der Abendkasse dann 90 Euro. Einlass ist ab 18 Jahren.

Im vergangenen Jahr hatten rund 8000 Besucherinnen und Besucher friedlich im Freibad gefeiert – und erstmals auch in der benachbarten Eishalle. Der Erfolg spornte die Veranstalter an, weiter zu planen. Nachdem das Holi-Farbrausch-Festival im vergangenen Jahr das letzte Mal über die Bühne gegangen ist, soll eine weitere Waves-Party an seine Stelle treten, wie Haselbacher schon einmal durchblicken lässt – Termin wird Sonnabend, 6. September, sein.

## Brelinger Mitte startet

Vielfältiges Programm im Jahr 2025

Die Brelinger Mitte startet mit einem vielfältigen Programm in das Jahr 2025. Herausgefordert durch die vorgezogene Bundestagswahl haben die Veranstalter kurzfristig ihr Programm angepasst und bieten im Vorfeld verschiedene Veranstaltungen zu diesem Thema an.

So entsteht in der Brelinger Mitte ein „Wahl.Lokal.Brelingen“: dienstags, donnerstags und freitags von 10.30 bis 13 Uhr bietet sich die Möglichkeit, in Caféhaus-Atmosphäre die Parteiprogramme einzusehen, sich zu informieren und ins Gespräch zu kommen.

Am Freitag, 17. Januar, um 20 Uhr geht es weiter in der Themenreihe THINK. Nach einem Impulsvortrag mit dem Titel „Der Trend nach rechts außen – was bewegt die Menschen dorthin?“ von Christian Pfeil läuft das World Café, wo alle in kleinen Gruppen über das Gehörte und daran anschließende Fragen diskutieren wollen. Am Sonntag, 9. Februar, um 18 Uhr veranstaltet die „Brelinger Mitte“ in Kooperation mit dem mobilen Kino Niedersachsen einen Kurzfilm-

abend zum Thema „democracy first“. In den zehn Kurzfilmen geht es um Fragen rund um demokratische Werte im engeren und im weiteren Sinne.

Kurz vor der Wahl, am Montag, 17. Februar, um 20 Uhr wird dazu eingeladen, die einzelnen Wahlprogramme gemeinsam zu lesen und zu vergleichen. Hier kann auch der dann freigeschaltete Wahl-O-Mat genutzt und ausprobiert werden.

Zur Wahlparty am Sonntag, 23. Februar, ist die Brelinger Mitte ab 18 Uhr zum gemeinsamen Erleben der Wahlergebnisse geöffnet. Eingebettet sind diese Veranstaltungen rund um die Bundestagswahl in unsere bekannten, wöchentlich und monatlich stattfindenden Angebote.

Neu im Programm ist der Botanical Art Club mit Audrey Reilly, immer am zweiten Sonnabend im Monat ab 11 Uhr sowie ein offener Spieleabend für junge Erwachsene mit Wiebke Grimsehl an jedem letzten Donnerstag im Monat ab 20 Uhr. Die Kreativwerkstatt mit Sabine Glandorf findet jetzt dienstags von 9.15 bis 10.45 Uhr statt. Die

weiteren, regelmäßigen Angebote finden zu den gewohnten Zeiten statt.

Besondere Highlights im ersten Halbjahr sind zwei Workshops im Februar: Am 1. Februar bietet Sid Blue einen Schnupperkurs für Improvisation auf Melodie- und Harmonie-Instrumenten an. Am 22. Februar erhalten Interessierte Einblicke in die Technik des Fermentierens von Lebensmitteln mit der geübten Fermentista Katrin Thomas. Nach der erfolgreichen Premiere im letzten Herbst laden die Veranstalter für 28. Februar um 20 Uhr zum zweiten Mal zum Tablequizz ein.

Und natürlich ist die Zeit von Januar bis März WinterJazzBrelingen-Zeit. Die Reihe startet in diesem Jahr am Sonnabend, 18. Januar, um 20 Uhr mit einem Konzert des Tonhallen Orchesters Hannover in der Kirche.

Alle weitergehenden Informationen zu Inhalten, Zeiten, Anmeldung und so weiter zu den einzelnen Angeboten entnehmen Interessierte bitte der Homepage: [www.brelinger-mitte.de](http://www.brelinger-mitte.de).

## Rhetorischer Schlagabtausch vom Feinsten

„Jugend debattiert“ am Gymnasium Mellendorf

Auch in diesem Jahr stellten die Neunt- und Elftklässler des Gymnasiums Mellendorf im Rahmen des schulinternen Wettbewerbs „Jugend debattiert“ zu unterschiedlichen Themen ihre Argumentations-, Gesprächs- und Reaktionsfähigkeit unter Beweis. Hochmotiviert und gut vorbereitet zeigten sich die Debattierenden bereits in der Vorrunde, in der zu den Streitfragen „Soll an jedem Schultag eine Stunde Sport stattfinden?“ (Jahrgang 9) und „Soll die Bewertung von Gruppenleistungen gegenüber Einzelleistungen in der Schule höheres Gewicht bekommen?“ (Jahrgang 11) debattiert wurde. Die vier Punktbesten aus jedem Jahrgang beeindruckten das Publikum anschließend mit einem spannenden und sehr niveaувollen Schlagabtausch im Finale. Hier ging es für die Neuntklässler um die Frage „Sollen Straßen vor Schulen für den Autoverkehr gesperrt werden?“. Die Finalisten des 11. Jahrgangs debattierten zu einer speziell auf das Gymnasium



Debattierten kräftig: Isabella Mautz (oben von links), Emmy Mühlnickel, Max Kräft, Christopher Högermeier, unten von links: Regina Schmelz, Lili-blume, Afnan Chair, Hanna Anschütz und Finn Mysegades. Foto: privat

Mellendorf bezogenen Frage: „Soll die „Initiative Vielfalt“ verpflichtender Bestandteil des Stundenplans am GM werden?“. Bei dieser Initiative handelt es sich um eine Gruppe von Lehrkräften sowie Schülerinnen und Schülern, die sich für Diversität und gegen Diskriminierung im Schulalltag einsetzen. Als besonders überzeugend bewertete die

Jury die Debattierfähigkeit der beiden Erstplatzierten, Isabella Mautz (Klasse 9) und Finn Mysegades (Klasse 11). Sie werden – wie auch die beiden Zweitplatzierten, Christopher Högermeier (Klasse 9) und Lili Blume (Klasse 11), – das Gymnasium Mellendorf beim Regionalwettbewerb am Johannes-Kepler-Gymnasium in Garbsen vertreten.





Foto: Imago Images

# RUND UM HAUS UND GARTEN

## FACHBETRIEBE IN IHRER NÄHE EMPFEHLEN SICH



Foto: Bachmann/dpa

# Vögel füttern, ohne Ratten anzulocken

Wer bei der Vogelfütterung Nagetiere anlockt, macht etwas falsch

**R**osinen, Haferflocken, Sonnenblumenkerne: Im Winter freuen sich Vögel über zusätzliche Nahrungsangebote. Und sie sind wählerisch – nicht alles, was ihnen zwischen den Schnabel kommt, wird auch gefressen. Was nicht dem Vogelgeschmack entspricht, wird aussortiert und landet auf dem Boden. Dort ist es ein gefundenes Fressen für Ratten oder Mäuse.

Doch das muss nicht sein. Biologin Ursula Bauer von der Tierschutzorganisation Aktion Tier gibt Tipps, wie man dafür sorgt, dass Vogelfutter auch wirklich Vogelfutter bleibt:

### 1. Tipp: Futter und Füttern

Am besten verwendet man nur eine Sorte Vogelfutter. So können die Tiere nichts aussortieren. Es ist wichtig, dass man immer nur so viel Futter bereitstellt, wie die Vögel in kurzer Zeit wegpicken können.



Wer die Futterstelle an einem Ast aufhängt, sollte darauf achten, dass Nager sie nicht von einem Baumstamm aus erreichen können.

Foto: Annette Riedl/dpa/dpa-mag

Man sollte außerdem nicht mehr füttern, wenn es schon dunkel ist, damit das Futter nicht über Nacht herumliegt.

### 2. Tipp: Saubere Futterstelle

Die Futterstelle und den Boden darunter sollte man regelmäßig säubern. Dabei entsorgt man die Futterreste am besten im Müll und nicht auf dem Kompost. Denn auch dort könnten sie Ratten anlocken.

Eine Auffangschale kann dafür sorgen, dass weniger Futter auf dem Boden landet.

### 3. Tipp: Rattensicherer Platz

Ein Futterhaus sollte idealerweise auf glatten Rohren angebracht werden. An Holzpfehlen können Nager nämlich hochklettern. Wer die Futterstelle stattdessen aufgehängt hat, sollte darauf achten, dass Nager sie von einer Wand oder einem Baumstamm aus nicht erreichen können. (DPA)

**HEINRICH PEPPERMÜLLER UND SOHN**  
HOLZBAU - ZIMMEREI  
DACHDECKEREI

**Dacheindeckungen aller Art**  
**Bauklempnerarbeiten**  
**Fachwerksanierung**  
**Innenausbau • Dachstühle**

**Tel. 05130 / 7 99 26**  
**Mobil 0172 / 51 10 86 6**  
**www.dachdecker-zimmerei-peppermüller.de**

Keine Lust auf viel Staub und Schmutz während des Badumbaus?

Wir können helfen!

**Strauß**  
Duschen aus Glas  
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
Pechriede 4 - 30900 Wedemark  
E-Mail: info@duschenausglas.com  
www.straussduschen.de

**05130-95 32 11**

# Frost an Leitungen: So vermeiden Sie Rohrbrüche

Tipps, wie Sie solche Schäden verhindern

**K**ein Wasser kommt aus der Leitung: Bei Minusgraden kann die Ursache dafür im schlimmsten Fall ein Rohrbruch sein. Denn Wasser dehnt sich aus, wenn es gefriert, und kann dann Leitungen sprengen. Steigen die Temperaturen wieder, kann Wasser aus der kaputten Leitung fließen – mit fatalen Folgen für das gesamte Gebäude. Frost verursacht an Wasserleitungen in Deutschland jedes Jahr erhebliche Schäden – im Schnitt sind es 26.000 Euro pro Fall. Das hat der Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV) ausgerechnet. Insgesamt rund 130 Millionen Euro Schaden entsteht jährlich durch eingefrorene Leitungen.

### WAS IST IM NOTFALL ZU TUN?

Ist ein Rohr geplatzt, sollte man schnell handeln, um den Schaden möglichst gering zu halten. Also sofort den Haupthahn abdrehen, rät die Verbraucherzentrale NRW. Und dann einen Installateur-Betrieb sowie den Wohngebäudeversicherungssicherer informieren.

Damit es gar nicht erst so weit kommt, sollte man sich bereits vor Frostbeginn um einige Dinge kümmern: Wasserleitungen im Außenbereich oder in unbeheizten Räumen sollte man möglichst leerlaufen lassen. Der Zulauf muss abgesperrt sein und das Ventil geöffnet, rät die Bayerische Ingenieurekam-

mer-Bau. So werden Dichtungen weniger strapaziert. Freiliegende Rohre kann man mit wärmedämmendem Isoliermaterial schützen. Auch mit einfachen Maßnahmen im Haus lassen sich hohe Reparaturkosten verhindern. Dazu zählt, bei niedrigen Temperaturen die Räume ausreichend zu heizen. Und das Heizungsventil laut GDV nie ganz zuzudrehen – auch in wenig genutzten Räumen wie dem Keller, der Abstellkammer oder dem Gäste-WC.

Wichtig dabei: sich nicht nur auf die Frostschutzstellung verlassen – am Heizungsventil ist sie mit dem Symbol \* gekennzeichnet. Denn dies schützt nur den Heizkörper vor Frost, nicht aber die Leitungen, so der GDV. Vom Heizkörper weiter entfernte Rohre könnten bei sehr niedrigen Temperaturen sonst dennoch einfrieren.

Wichtig zu wissen: Zugefrorene Rohre und Leitungen sollte man der Verbraucherzentrale NRW zufolge nur von einem Fachbetrieb auftauen lassen.

Übrigens: Die Grunddeckung der Wohngebäudeversicherung deckt Rohrbrüche durch Frost innerhalb und außerhalb von Gebäuden sowie Frostschäden an Installationen, schreiben die Verbraucherschützer. (DPA)

**Pfeiffer Holz- und Treppenaufbau**

**Wir sind für Sie da!**

- Fenster
- Türen
- Treppen
- Holzmontagen

Pfeiffer Holz- und Treppenaufbau GmbH  
Haferkamp 5  
30900 Wedemark (Brelingen)  
Tel (05130) 3426  
Fax (05130) 2356

info@holz-treppenaufbau-pfeiffer.de • www.holz-treppenaufbau-pfeiffer.de

**TEAM STUBENREIN**

STUBENREIN MACHT'S BESENREIN

► Ihr Dienstleister für Entrümpelungen, Haus-, Wohnungs- und Büroauflösungen

- kostenfreie Beratung und individuelle Angebotserstellung
- faire Wertanrechnungen
- schnell & diskret
- bestes Preis- und Leistungsverhältnis

Kontaktieren Sie uns – wir lassen Sie nicht allein!

www.team-stubenrein.de  
N. Zittler · Tel. 0157 37 27 69 46  
E-Mail: info@team-stubenrein.de

**WIR PACKEN ES AN!**

**SO SPART MAN ENERGIE!**

Fenster • Türen • Rollläden  
Fassaden • Überdachungen • Markisen  
Reparaturen • Insektenschutz

Tel. 0511 / 2156092  
E-Mail: info@albert-dämmtechnik.de

**Kamin & Schornstein GmbH THOMS**

**Alles aus einer Hand.**

- Kamine, Kaminöfen
- Kachel-, Speckstein- und Speicheröfen
- Gartenkamine
- Reinigung, Reparatur und Instandsetzung von Öfen und Kaminen aller Art

Hemlingsfeld 2  
30900 Wedemark/ OT Brelingen  
Tel: 05130/ 376219  
Fax: 05130/376451  
E-Mail: markusthoms69@web.de

Betriebsstätte:  
Berliner Allee 1 C/ 2. Halle  
30855 Langenhagen/ OT Godshorn  
Mobil: 0172/5119587 (Herr Markus Thoms)

- Schornsteinneuerstellung
- Schornsteinverrohrung
- Schornsteinköpfe
- Historische Schornsteinköpfe
- Schornsteinkopfmontage und -abrisse mit Autokran
- Schornsteinkopf -Verschieferungen
- Schornsteinzubehör
- div. Dacharbeiten, -reparaturen

**Wir bieten Neubau und energetische Sanierung an:**

- Nachhaltige Bauweise in Holzrahmenbau
- Vielfältige Dachformen und Eindeckungen mit Fokus auf Gründächer
- Hochwertige Fenster aus Holz, Aluminium und Kunststoff

- Stilvolle Holzfassaden
- Hochwertige Fenstersanierungen
- Innovative Dachsanierungen

**Wir stehen für ökologische, nachhaltige Lösungen, individuelle Umsetzung, Kreativität und Präzision. Außerdem achten wir auf sinnvolle Fördermittelnutzung.**

Zimmerei Raumgeber GmbH  
Industriestraße 20  
30900 Wedemark

**www. info@ zimmerei-raumgeber.de**

**+49 (0)5130 3767919**

**SILIKONFUGEN**  
vom Fachmann seit 35 Jahren

- im Fliesen- und Natursteinbereich
- an Badewanne und Dusche
- auf Terrasse und Balkon
- im Schwimmbad
- am Glasfalz
- an Fassade und Fenster

Wir erneuern auch gerissene und schimmelige Silikonfugen

**der fuger**  
Lohkamp 44a  
30855 Langenhagen  
Tel.: 0511/7852460  
Fax: 0511/7852461  
www.derfuger.de



# Die Abenteuer der Weltbereisung und Weltbetrachtung

**magascene:** Buch über **50 JAHRE KOMMUNALES KINO** in Hannover

**HANNOVER.** Das Kommunale Kino (Koki) in Hannover feierte am 12. Oktober 2024 sein 50-jähriges Bestehen. Dieses Jubiläum bietet den Anlass, mit einer Publikation auf die kulturpolitischen Initiativen bis zur Gründung 1974 zu blicken und die wechselvollen ersten Jahre der mobilen Kinoarbeit bis 1979 näher zu betrachten. Eine ausführliche Chronik weitet den Blick über den Einzug ins Künstlerhaus 1983 bis ins Jahr 1994. In der Reihe „Hannoversche Geschichtsblätter“ (Beiheft 8) ist jetzt im Olms Verlag erschienen: „Die Abenteuer der Weltbereisung und Weltbetrachtung. Kommunales Kino Hannover – Die frühen Jahre 1974 – 1994“. Autor ist Ralf Knobloch-Ziegan, Leiter des Kommunalen Kinos von 2015 bis 2023, Herausgeber ist das Stadtarchiv Hannover in Kooperation mit dem Kulturbüro der Landeshauptstadt Hannover.

Kenner der hannoverschen Filmgeschichte werden wissen, dass als allererste Abspiegelstätte des Kommunalen Kino Hannover das Freizeitheim Vahrenwald fungierte. Das Plakat für das Eröffnungsfest am 12.10.1974 zielt denn auch die Rückseite des informativen, 92-seitigen Büchleins, dessen Entstehung im März 2024 auf die Rolle gebracht wurde. Beworben wurden darauf u.a. „rund 50 Filme mit ca. 15 Projektionen,

Raritäten aus der Frühgeschichte des Films, Filme bildender Künstler“. Neben Live-Musik von der Funny Old House Jazzband gab es bei freiem Eintritt auch „Getränke, Speisen und Luftschlangen“! Im Dezember 1974 zeigte das Kommunale Kino dann erstmals seine Filme im Künstlerhaus Hannover - in den Räumen des Kunstvereins. Im Koki-Programmflyer vom Dezember 1974 schrieb der damalige Direktor des Kunstvereins Helmut R. Leppien: „Was hat der Film im Kunstverein verloren? ...beobachtet man, wie fließend häufig die Grenzen zwischen den Künsten geworden sind, ... so kommt man zur Überzeugung, das Museum braucht den Film und der Film braucht das Museum. ... Kunstverein und Kommunales Kino sind keine Gegensätze, sondern im Gegenteil zur Zusammenarbeit bereit und entschlossen.“

Das Koki wurde im Oktober 1974 als Kino ohne feste Spielstätte gegründet. Diese nomadische Phase endete 1979 durch einen „Untermietvertrag“ mit Hans-Joachim Flebbes Kinos am Raschplatz. 1981 und 1982 stand das Koki kurz vor dem Aus, Anfang 1983 zog es in die Sophienstraße und heißt seitdem und bis heute „Kino im Künstlerhaus“. Film als Kunst und kulturelle Ausdrucksform zu präsentieren, war



Das Buch ist im Kino im Künstlerhaus und im Buchhandel erhältlich.

Foto: Verlag

seit der ersten Stunde eines der zentralen Anliegen des Koki. Die frühen Jahre von 1974 bis 1994 brachten Aufbrüche, kleine und große „Revolutionen“ auf der Leinwand und im Programm, immer wieder Infragestellungen

und kulturpolitische Diskussionen um Rolle und Bedeutung der kommunalen Film- und Kinoarbeit. Und 1994 dann den „Ritterschlag“ (der französischen Ehrenlegion des Ordens für Kunst und Literatur) für dieses engagier-

te Projekt und seinen unermüdlichen Gründungsleiter Sigurd Hermes. Das Koki war angekommen. Als cineastische „Abenteuer der Weltbereisung und Weltbetrachtung“ hat Hans Werner Dannowski das Programm des



Koki in seiner Laudatio zum 30-jährigen Jubiläum 2004 beschrieben. Dannowski war über viele Jahre nicht nur Stadtsuperintendent, Pastor der Marktkirche, sondern auch Filmbeauftragter der Evangelischen Kirche in Deutschland, Autor, Filmkritiker und langjähriger Vorsitzender des Filmbeirates des Kommunalen Kinos. Die in dieser Publikation präsentierten „Koki-Abenteuer“, zusammengestellt von Ralf Knobloch-Ziegan, laden ein zu einer kurzweiligen Reise durch die Kultur- und Kinogeschichte Hannovers. Wie formuliert es Hannovers Dauer-OB in seinem einleitenden Grußwort: „Das Koki gehört zu Hannover und das muss so bleiben.“

Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

## Schmerz-Spezial

ANZEIGE

Thema: Nervenschmerzen

## Rücken, Nacken, Kopf

Nervenschmerzen sind vielfältig

**Wiederkehrende Rückenschmerzen? Nackenschmerzen, die bis in den Kopf ziehen? Sogar Migräne? Diese Beschwerden machen den Alltag von Millionen Menschen zur Qual. Vielen unbekannt: Das sind häufig Symptome von Nervenschmerzen – und hier gibt es wirksame Hilfe! Dorisol Tabletten (rezeptfrei, Apotheke) wirken mit einem speziellen Wirkkomplex den Schmerzen entgegen.**

Langes Sitzen oder Stress führen oft zu verspannten Muskeln, die auf die Nerven drücken und diese reizen oder schädigen können. Eine häufige Folge: belastende Rücken- oder Nackenschmerzen. Diese können sogar bis in den Kopf ausstrahlen und dort Kopfschmerzen oder sogar Migräne verursachen. Was die wenigsten wissen: Dahinter stecken oft Nervenschmerzen.

**Verspannungen lösen, Schmerzen lindern**

Dorisol vereint bewährte Wirkstoffe und kann so wirksame Hilfe speziell bei Nervenschmerzen in Rücken, Nacken und Kopf bieten. Cimicifuga racemosa hat sich z. B. bei Verspannungen im Rücken- und Nackenbereich als hilfreich



erwiesen. Zudem wirkt es stechenden Schmerzen längs des Ischiasnervs, die sich bis hin zum Oberschenkel ziehen können, entgegen. Darüber hinaus hilft der Wirkstoff laut Arzneimittelbild bei migräneartigen Kopfschmerzen. Cyclamen purpurascens wird laut Arzneimittelbild bei typischen Migränesymptomen, wie Pochen und Pulsieren im Kopf, eingesetzt. Auch durch Migräne hervorgerufene Sehstörungen wie Augenflimmern können gelindert werden.

**Fazit:** Dorisol kann belastende Nervenschmerzen in Rücken,

Nacken und Kopf natürlich wirksam behandeln – auch bei chronischen Schmerzen.

**➤ Diese spezielle Schmerztablette bremst Ihre Nervenschmerzen aus!**



Für Ihre Apotheke:  
**Dorisol**  
(PZN 16792925)

[www.dorisol.de](http://www.dorisol.de)

Thema: Rheumatische Schmerzen

## Wenn der Schmerz im Winter zunimmt

Dieses Schmerzgel hilft gezielt bei Gelenkschmerzen!

Während der nasskalten Tage im Winter leiden viele unter verstärkten rheumatischen Gelenkschmerzen, die zum täglichen Begleiter werden. Damit sich Betroffene bestmöglich bewegen können, empfehlen unsere Experten ein natürliches Schmerzgel, das hilft – und zwar jeden Tag!

Schmerzen auf Schritt und Tritt, steife und „eingeroostete“ Gelenke – wenn der Winter einzieht, packt viele Menschen das eisige Grauen. Denn häufig leiden sie dann vermehrt an Gelenkschmerzen. Die Folge: Sie bewegen sich weniger. Doch genau das ist falsch. Bewegung ist wichtig – ganz nach dem Motto: Wer rastet, der rostet. Schmerzexperten empfehlen



**„Mein Mann hatte starke Schmerzen im Knie. Seitdem er das Gel benutzt, ist es viel besser!“ (Monika W.)**



daher ein natürliches Schmerzgel der Qualitätsmarke Rubaxx, mit dem Betroffene ihre rheumatischen Schmerzen lindern können.

**Natürlich wirksam und gut verträglich**

Der natürliche Arzneistoff in Rubaxx mit dem Namen Rhus toxicodendron wirkt schmerzlindernd. So bekämpft das Gel rheumatische Schmerzen und Folgen von Verletzungen oder Überanstrengungen. Was Anwender besonders schätzen: Das Rubaxx Schmerzgel ist gut verträglich und kann somit auch bei wiederkehrenden Schmerzen, z. B. bei chronischen Verlaufsformen, angewendet werden. Das Gel wird

ein- bis zweimal täglich auf den zu behandelnden schmerzhaften Stellen aufgetragen.

**Überzeugen auch Sie sich vom natürlichen Rubaxx Schmerzgel – rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.**

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Schmerzgel**  
(PZN 18709526)



DORISOL. Wirkstoffe: Gelsemium sempervirens Trit. D2, Spigelia anthelmia Trit. D2, Iris versicolor Trit. D2, Cyclamen purpurascens Trit. D3 und Cimicifuga racemosa Trit. D2. Homöopathisches Arzneimittel bei Neuralgien (Nervenschmerzen), Kopfschmerzen, Migräne. [www.dorisol.de](http://www.dorisol.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Abbildungen Betroffenen nachempfunden, Name geändert.  
RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. [www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de) • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



# Die NP-Sportgala wird 30 Jahre alt

Moderationsduo Gerhard Schröder und Frauke Ludowig, Rekordpreisträger Robert Enke – EIN RÜCKBLICK

**HANNOVER.** Im Januar 1994, als rund 200 Sportbegeisterte im Ballsaal des Hotel Interconti zusammenkamen, hätten wohl nicht mal der damalige Madsack-Chef Friedhelm Haak und NP-Chefredakteur Erwin Lutz gedacht, dass aus ihrer ersten NP-Sportgala mal ein national bekannter Dauerbrenner werden würde.

Aber genau das geschah: Nach dem Location-Wechsel ins Theater am Aegi wurde dieses Format zum ersten gesellschaftlichen Ereignis eines jeden Jahres. Krönten anfangs Künstler und Artisten aus der Region das Finale der Wahl zur Sportlerin, zum Sportler und zur Mannschaft des Jahres, waren es zuletzt bundesweit bekannte Stars.

Nun feiert diese Gala, dieses Fest des hannoverschen Sportes, am 28. Januar ein Jubiläum, den 30. Geburtstag. Jeder der bislang mehr als 30.000 Gäste wird sicher seine ganz eigenen Erinnerungen an den oder die Besuche haben, unvergessene Augenblicke gab es in Hülle und Fülle.

Viele werden an den unvergessenen Robert Enke denken, der im Januar 2009 strahlend als Sportler des Jahres seinen dritten

Pokal in Folge in Empfang nahm – und sich zehn Monate später das Leben nahm. Wohl keiner im Aegi hatte geahnt, dass da drei Jahre hintereinander ein von schwersten Depressionen geplagter Nationaltorhüter vor ihnen auf der Bühne stand und locker plauderte.

Enke war nicht der einzige Seriensieger der Sportgala-Geschichte. Kanu-Königin Ramona Portwich vom KC Limmer wurde von der Premiere an fünfmal in Folge zur Sportlerin des Jahres gewählt, dreimal schaffte das Welt-Schiedsrichterin Bibiana Steinhaus, die inzwischen Teil der neugegründeten Sportlerwahl-Jury ist. Dreimal lag auch Hockey-Olympiasiegerin Julia Zwehl vorne. Bei den Mannschaften gab es für lange Zeit nur selten Überraschungen. Zu überlegen lagen zunächst die 96-Fußballer, später dann auch die Handballer der TSV Hannover-Burgdorf in der Publikumsgunst vorne.

15 Moderatorinnen und Moderatoren haben diese Gala moderiert – auch bekannte TV-Gesichter wie Andrea Ballschuh (früher Sat.1, heute ZDF), NDR-Talklady Bettina Tietjen und RTL-Society-Frau Frauke Ludo-



Nächste Woche haben wir ein Jubiläum: Am 28. Januar feiern wir die 30. NP-Sportgala.

Foto: Christian Behrens



Scorpions-Frontmann Klaus Meine mit Ehefrau Gabi und Madsack-Chef Thomas Düffert (rechts) bei der Sportgala 2020.

Foto: Christian Behrens

wig. Ludowig bildete mit dem damaligen Ministerpräsidenten und späteren Bundeskanzler Gerhard Schröder das sicher legendärste Duo. Schröder hatte im ZDF-Sportstudio gesagt, dass er gerne mal eine Sportveranstaltung moderieren würde. Die NP machte es möglich – und Schröder seine Sache gut.

Sportlegenden wie Speerwurf-Weltmeisterin Steffi Nerius, Box-Weltmeister Sven Ottke

und Zehnkampf-Olympiasieger Christian Schenk waren berühmte Ehrengäste, verlassen konnten sich die Gäste auf fantastische Musik zum Happy End der Show: Karl Dall, Marquess, Mousse T., Fury in the Slaughterhouse, Wingenfelder & Wingenfelder, Max Giesinger, Peter Maffay, Johannes Oerding, Sasha und Bosse brachten das Aegi zum Klatschen und Kochen, auch fürs Jubiläum hat sich wie-

der ein nationaler Top-Act angesagt. Wer, wird natürlich noch nicht verraten.

2013 stand sogar ein Weltstar auf der Sportgala-Bühne. Scorpions-Sänger Klaus Meine sang mit dem Mädchenchor Hannover den Superhit „Wind of Change“ – wer dabei war, wird diese vier Minuten im Herzen bewahren.

Eines ist bei der Sportgala übrigens von Minute eins bis heute

absolut gleich geblieben: die große Mehrzahl der Gäste sind Vorstandsvorsitzende und Präsidentinnen von Sportvereinen aus Stadt und Region. „Bei denen wollen wir uns für ihr unermüdliches Engagement bedanken“, sagt NP-Chefredakteur Carsten Bergmann. Denn ohne sie wäre der Sport in und um Hannover nicht denkbar. Und damit auch keine Sportgala!

## Bereit für den großen Auftritt

Rolf Eisenmenger stattet NP-Chefredakteur Bergmann und Moderator Dannowski für die Sportgala aus

**HANNOVER.** Die große Jubiläumsgala steht an: Am 28. Januar feiern wir unsere 30. NP-Sportgala. Vor 1200 geladenen Gästen aus Hannovers Sport-, Politik- und Stadtzene küren wir im Theater am Aegi die Sportlerin, den Sportler und die Mannschaft des Jahres. Selbstverständlich wollen zu diesem Anlass Gastgeber und Moderator des Abends eine besonders gute Figur auf der Bühne machen.

NP-Chefredakteur Carsten Bergmann und NP-Moderator Christoph Dannowski haben

sich also in die Hände von Hannovers Herrenausstatter Rolf Eisenmenger begeben. In seinem Geschäft Lo&Go (Luisenstraße) wurden sie ausgemessen, haben sich Muster angeschaut und beraten lassen.

Dannowski ist dabei eine Brokatrobe mit Gehrock und besonderem Muster (welches wir an der Stelle für den Überraschungseffekt geheim halten) ins Auge gefallen: „So etwas wollte ich schon immer mal tragen“, so der begeisterte Dannowski. Experte Eisenmenger

findet: „Das ist perfekt für den großen Auftritt als Showmaster.“

Und wie sich das für einen Entertainer gehört, zieht sich Dannowski während der Show um und präsentiert sein zweites Outfit: ein grünes Samtsakko – als Hommage an die NP-Farbe Grün.

Auch Carsten Bergmann bleibt beim grünen Farbspektrum: Für den Chefredakteur und Gastgeber gibt es einen petrolgrünen Smoking. Eisenmenger findet das passend: „Petrolgrün assoziiert man mit Erneuerung, Wachs-

tum und Harmonie. Eine schöne Metapher, die zu ihm passt.“

Wenn einer weiß, was Herren den größten Auftritt beschert, dann schließlich Rolf Eisenmenger. Seine beiden Läden an der Windmühlenstraße und Luisenstraße sind nicht nur über Hannover hinaus der erste Anlaufpunkt für Hochzeitsanzüge und Abendmode für Herren, son-

dern auch für Promis aus ganz Deutschland.

So lässt sich Schauspieler Sven Martinek für den Roten Teppich bei Lo&Go einkleiden, RTL-Bachelor Paul Janke für seine Fernsehauftritte, Thore Schölermann als Moderator, Fußballer Samuel Radlinger ließ sich für seine Hochzeit mit Sila Sahin einkleiden. Sogar die weiblichen

Promis vertrauen sich den Händen des eigentlichen Herrenausstatters an – von Schauspielerin Simone Thomalla über RTL-Bachelorette Sharon Battiste bis TV-Promi Yeliz Koç.

„Bei der NP-Sportgala wollen wir auf der Bühne natürlich genauso gut aussehen wie die Stars auf den Roten Teppichen“, so Dannowski.



NP-Chefredakteur Carsten Bergmann und NP-Moderator Christoph Dannowski werden bei LO&GO/Rolf Eisenmenger für die Sportgala eingekleidet.

Foto: Christian Behrens

### Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich – ohne es zu wollen und zu spüren – immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmutzstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun Sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige

**Frühjahrsangebot**  
**30% Rabatt**

Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

**kostenloser Abhol- und Bringendienst bis 100 km!**

**Bio-Handwäsche**  
Wir waschen nach traditioneller Art.

**50 €\* GUTSCHEIN**  
\*ab heute 5Tage gültig

**Restaurieren von Teppichen aller Art**  
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern). Beseitigung von Wasserschäden

**Teppich Klinik**  
**Lange-Feld-Straße 58**  
**30926 Seelze/Letter**  
**Tel.: 0511 - 10 59 28 81**



# Deutlich mehr Nachtlärm am Flughafen

Während Garbsen besonders stark betroffen ist, zeichnen Messstellen in Langenhagen kaum Ausschläge auf. Ein Grund: die höhere Auslastung der Südbahn.

**LANGENHAGEN (TAR).** Entspanntes Durchschlafen? Fehl-anzeige für Menschen aus Garbsen. Von Mai bis September 2024 hat die Kommission für Fluglärm-schutz Hannover-Langenhagen mehrfache Überschreitungen der Dezibelgrenzen gemessen. Besonders betroffen waren die Garbsener Stadtteile Stelingen und Berenbostel. Langenhagen dagegen kam glimpflich davon. Die Anwohner können dem Wind und den Flugrichtungen dafür danken, erklärt die Vorsit-zende der Kommission, Elke Zach.

Lärm kann laut der Verkehrs-studie Norah auf Dauer krank machen und zu Schlafstörungen, Depressionen, Herzinfarkten, Herzschwächen und Schlagan-fällen führen. Bereits Schallpegel ab 25 Dezibel (dB) können in Konzentrations- oder Schlaf-problemen resultieren, heißt es auch vom Bundesministerium für Umwelt. Deswegen hat die Flug-lärmschutzkommission es sich zur Aufgabe gemacht, den Fokus auf den Lärmpegel und die Luft-verschmutzung rund um den

Flughafen Langenhagen zu le-gen.

Den gemessenen Fluglärm ordnet die Lärmschutzkommis-sion mithilfe eines Ampelsystems ein. Grün sind Werte, die zu den bestimmten Tages- und Nacht-zeiten und in den jeweiligen Zonen erlaubt sind. Gelb und rot sind Überschreitungen davon.

Die Messtation 6 in Garbsen, Heitlinger Straße, war in den Sommermonaten gelb oder so-gar rot. Laut Zach wurden dort al-leine im Mai 2024 häufig Lärm-überschreitungen gemessen. 31-mal tagsüber und 17-mal nachts. In den Nachtstunden wurde durchschnittlich rund 4 dB(A) mehr gemessen, als eigentlich vorgegeben – dB(A) ist die Maß-einheit des Schalldruckpegels nach der international genorm-ten Frequenzbewertungskurve A.

Doch obwohl der Abstand der Messstationen in Langenhagen ähnlich zum Flughafen ist wie der in Garbsen, blieben die Werte in Langenhagen im Sommer 2024 im grünen Bereich. Es gab nur einen Fall, an dem der Lärmpegel



**Viel Fluglärm im Sommer 2024 in Hannover:** Wegen Bauarbeiten wurden in den Hauptflugzeiten des vergangenen Jahres extremer Lärm gemessen. Doch der betraf Garbsen viel stärker als Langenhagen. Foto: imago

überschritten wurde. „Das kann aber auch nur ein Ausreißer ge-wesen sein“, vermutet Zach. Doch woher kommen diese Unterschiede?

Um das zu verstehen, muss ein Schritt zurück gemacht und der Grund für die Lärmüberschrei-tungen erklärt werden. Es gab Bauarbeiten an der Nordbahn des Flughafens Langenhagen. Zwischen April und Juli wurde die dortige Start- und Landebahn sa-niert. „Dies war dringend not-wendig“, erklärt Zach. Dadurch wurde aber viel Flugverkehr auf die Südbahn gelenkt.

Nachdem die Bauarbeiten ab-geschlossen waren, gab es laut einer Stellungnahme des Flughafens ein weiteres Problem an der Nordbahn, das zur höheren Aus-lastung der Südbahn führte. Auf der Nordbahn fiel bis Oktober ein Instrumentenlandesystem (ILS)

aus, das Piloten unterstützt, die aus dem Osten kommen und Richtung Westen landen. Das sei zwar trotzdem möglich gewe-sen, aber ohne dieses System schwieriger, sagt Zach. Doch in dieser Zeit gab es verstärkt Ost-wind. Dieser erschwerte das Star-ten und Landen Richtung Wes-ten.

Aus Sicherheitsgründen ent-schieden sich deshalb viele Pilo-ten zum Landen auf der Süd-bahn, wo das ILS funktionierte. Die Südbahn liegt aber näher an den bewohnten Gebieten und den Messstationen – was den er-höhten Lärmpegel im Sommer 2024 erklärt. Aus diesen Um-ständen erklärt sich auch, warum es in Langenhagen ruhiger blieb als in Garbsen, erläutert Zach. Zum einen trug der starke Ost-wind den Fluglärm häufig in Rich-tung Garbsen

Zum anderen wurde wegen des Windes vermehrt aus westli-cher Richtung gelandet. Bei die-ser Flugrichtung verlagert sich der Lärm ebenfalls nach Garbsen anstatt nach Osten in Richtung Langenhagen.

Der Flughafen und das Wirt-schaftsministerium bedauern die Lärmüberschreitungen im Som-mer. Es seien „unglückliche Um-stände zusammengekommen“, so geht es aus der Pressemitteil-ung der Fluglärmschutzkommis-sion hervor. Auch Zach spricht sich gegen diese erheblichen Lärmbelästigungen aus: „So soll-te es eigentlich nicht sein.“

Die Kommission ist sich einig, dass solche Zustände zukünf-tig besser gemanagt werden soll-en – vor allem, da Bauarbeiten an Start- und Landebahnen oft eine langfristige Planung vorausgehe. Das Ministerium soll daher zu-

sammen mit dem Flughafen künftige Regelungen und Ablä-u-fe noch einmal erörtern.

Zach sieht zudem das langfris-tige Problem: Über die Jahre wur-de immer stärkerer Lärm gemes-sen, unabhängig von einzelnen Bauarbeiten. Das liege auch da-ran, dass mehr Flüge gerade nachts stattfänden, obwohl die dB-Grenzwerte dann niedriger angesetzt seien.

Das Verkehrsministerium zähl-te 2004 rund 13 Prozent Nacht-flüge, 2023 waren es 20 Prozent. Anwohner können deshalb an dem freiwilligen Lärmschutzpro-gramm teilnehmen. Dabei wird Menschen, die in besonders lärm-belasteten Bereichen am Rande der Schutzzonen wohnen, die Kosten für spezielle Lärm-schutzfenster erstattet. Dies be-antragen sie bei der örtlichen Bauaufsichtsbehörde.

### Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:





## ECHO

4226501\_002625

### Wir können so viel schaffen, wenn wir zusammenstehen.

#### Ihre Spende hilft!

[www.drk.de](http://www.drk.de)

Deutsches Rotes Kreuz e.V.  
IBAN: DE63 3702 0500 0005 0233 07  
BIC: BFSWDE33XXX





**SEAN PAUL - „BRING IT“ TOUR 2025**

19. Juni 2025 | Gilde Parkbühne Hannover

### Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Das Lumpenpack**  
12. Februar 2025: Swiss Life Hall

**Dirty Sound Magnet - Marathon Tour**  
13. Februar 2025: Mephisto

**Die Olchis aus Schmuddelfing**  
Diverse Termine: Schützenplatz

**Sheku Kanneh-Mason**  
14. Februar 2025: Großer Sendesaal

**Opernball 2025**  
14. Februar 2025: Opernhaus

**Die Schneekönigin - das Musical**  
15. Februar 2025: Theater am Aegi

**Ehrlich Brothers - Diamonds**  
Diverse Termine: ZAG-Arena

**Wahl Macht Zukunft**  
15. Februar 2025: Schauspielhaus

**Vor Ort für Sie da:**  
**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**  
Hannover, Lange Laube 10  
Neustadt, Am Wallhof 1  
Burgdorf, Marktstraße 16  
Langenhagen, im CCL, Marktplatz 5  
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2



Telefonische Bestellannahme: 0511 12123333, online: [tickets.haz.de](http://tickets.haz.de) // [tickets.neuepresse.de](http://tickets.neuepresse.de)

3468602\_002624



► Stellenmarkt

**Pflegehilfskraft als Aushilfe am Wochenende 556 Euro**

**Pflegehilfskraft Teilzeit (Früh/Spät/Nacht) 16,10 Euro/Stunde**

**A·K·S·B Pflegedienst**

**KASTANIENHOF**

Am Mittelfelde 102, 30519 Hannover ☎ 0511 87 807-0

**Das sind Sie**

- ✓ Erfahrung in der Pflege
- ✓ Teamfähigkeit & Zuverlässigkeit
- ✓ EDV-Einarbeitungsbereitschaft
- Pflegeprozessdokumentationen

**Wir versorgen Kunden im Wohnpark Kastanienhof ambulant sowie in umliegenden Stadtteilen. Im Mittelpunkt unserer gemeinsamen Genossenschaft steht der Mensch!**

**Wir bieten Ihnen**

- ✓ Weihnachtsgeld + bezahlter Urlaub
- ✓ Stundenlohn 16,10 € / Stunde zzgl. Zeitzuschläge
- ✓ Urlaubstage (auch als Aushilfe)
- ✓ günstige Verpflegungsmöglichkeiten
- ✓ Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Mitarbeiter-Rabatte (Mode, Reisen, uvm.)

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an [bewerbung@wohnpark-kastanienhof.de](mailto:bewerbung@wohnpark-kastanienhof.de)**

Wir suchen zu sofort einen **Fahrzeuglackierer (m/w/d)**

**Zu ihren Aufgaben gehören:**

- Beseitigung von Lackschäden aller Art
- Vorbereitung der zu behandelnden Flächen
- Schleifen, Grundieren, Lackieren und Polieren

**Ihr Profil**

- Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Fahrzeuglackierer
- Sie legen Wert auf eine interessante, abwechslungsreiche Aufgabe
- Zuverlässigkeit, Flexibilität & Leistungsbereitschaft zeichnen Sie aus

Es erwartet Sie ein moderner Arbeitsplatz, ein junges Team und ein familiäre Atmosphäre. Neben einem attraktiven Gehalt, erwarten Sie kostenfreie Getränke und ein Fahrkostenzuschuss.

Für Fragen steht Ihnen gerne Frau Kurtzetz, Personalabteilung, zur Verfügung.

**Art der Stelle:** Vollzeit

**Arbeitszeiten:** Montag bis Freitag

**Leistungen:**

- Betriebliche Altersvorsorge
- Betriebliche Weiterbildung
- Kostenlose Getränke
- Kostenloser Parkplatz
- Preisnachlässe auf Produkte/Dienstleistungen des Unternehmens

**Sonderzahlungen:** Urlaubsgeld, Weihnachtsgeld, Zusatzzahlungen

**Ausbildung:** Lehre/Ausbildung (Erforderlich)

**Ziegler & Sohn**  
Inh. Frank Scheckermann  
[www.lack-ziegler.de](http://www.lack-ziegler.de)

**ziegler & Sohn**

► Immobilien

**NURDA®**

Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

*Ihr Landhaus*

**Mit Festpreis- und Bauzeitgarantie.**

**NURDA-Beratungszentrum**  
Berkhopstraße 8 · 30938 Großburgwedel  
☎ 05139 996624 · [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)

**50 Jahre**  
Qualität + Erfahrung

**DEKRA**  
geprüft

**Lgh.-Engelbostel...**

Gepflegtes 2-FH mit 210m² Wfl., 9-Zi., 2 EBK, Vollkeller, Bk., 2 Garagen, gr. Garten mit Gartenhaus, 1.448m² Grdst., Bj. 1952, B: 108,8 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 540.000,-  
[von-wueffing-immobilien.de](http://von-wueffing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Langenhagen...**

Gepflegte vermietete 3-Zi.-ETW, 92m² Wfl., Gä.-WC, Loggia, Kellerraum, TG-Stellplatz (zzgl. 15.000€), Bj. 1995, V: 89 kWh/(m²a), FW-ZH, Kl: C, KP: 245.000,-  
[von-wueffing-immobilien.de](http://von-wueffing-immobilien.de) ☎ 1 26 07 70

**Verkaufe Tiefgaragenplatz für 17.000 €** in Langenhagen-City, Walsroderstr. 78 mit besonders breiter Zu- u. Abfahrt (für SUV geeignet) ☎ 01 51 56 95 66 09

**► Immobiliengesuche**

**In ruhiger Lage gesucht**

Malermeister sucht für sich und seine Familie ein sonniges Haus (RH/DHH oder EFH) ab 4 Zimmern. Auch zum Renovieren/Sanieren [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Versicherungskaufrfrau...**

sucht für sich und ihre Familie ein gepfl. Haus (DHH oder EFH) mit mindestens 4 bis 5 Zimmern und Carport/Garage (keine Bedingung). [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Nachwuchs unterwegs**

Ehepaar sucht ein solides Haus (RH/DHH oder EFH) mit mindestens 120m² Wfl. in familienfreundlicher Lage. Auch zum Renovieren. [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Dermatologin su.**

ein stilvolles Haus mit mind. 5 Zimmern, hochwertiger Ausstattung und großem Garten in bester Lage. Gerne mit Kamin (keine Bedingung). [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**► Immobiliengesuche**

**Solide ETW gesucht**

Sympathisches Ehepaar sucht nach dem Hausverkauf eine gepflegte 3-Zimmer-ETW mit Balkon oder Terrasse (keine Bedingung). [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Junge Familie su.**

eine helle 2- bis 3-Zimmer-ETW in ruhiger Lage. Bevorzugt mit Carport/Stellplatz (k. Bedingung). [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**2-Zimmer-ETW gesu.**

Bürokauffrau sucht eine gemütliche 2-Zimmer-ETW mit EBK (kein Muss) in einem gepfl. Wohnhaus. [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**Großzügige ETW gesu.**

Familie mit zwei Kindern sucht eine 4-Zi.-ETW in beliebter Lage. Gerne mit Gäste-WC (k. Muss). [www.von-wueffing-immobilien.de](http://www.von-wueffing-immobilien.de) Tel. 0511-1260770.

**► Vermietung**

**LGH-City**

3 Zi.Wgh., 72m² 1.Etage, EBK innenl. Duschbad, o.Balkon, Laminat, Fliesen 567€+NK+3MMs, Stellplatz 30,- €, ab sofort, ☎ (0511) 7 24 24 89

**Mellendorf, sehr schöne neu renovierte 3-Zi.-Wgh.** im EG, 76 m², Bad mit Badewanne u. Fenster, Bk, Keller, max. 3 Pers., keine Tierhltg., 674,00 € KM + NK/MS ab 1.4. ☎ (01 62) 6 23 74 79

► Mietgesuche

**Whg/Haus für junge Familie**

Akademikerpaar (NR, keine Tiere) mit Baby sucht 4-5 Zi. Whg./Haus in Wedemark, Burgwedel oder Isernhagen. Solv. Einkommen, langfrist. Miete, fam. Anbindung vor Ort. Email: [wohnung@westmeier.info](mailto:wohnung@westmeier.info) ☎ (01 51) 29 12 58 04

**Ehepaar (Ü 50) ohne Kinder und Tiere** sucht freistehendes EFH mit Garten und Garage in Hannover oder Region. Gartenarbeiten etc. werden gerne übernommen. ☎ 0 17 6-22 14 83 75

**Pärchen sucht Mehrfamilienhaus** mit 3 oder 4 Wohnungen in Hannover oder Umgebung zur priv. Altersvorsorge von privat. Gerne renovierungsbedürftig. ☎ 0179/1358763

**Suche 2- oder 3-Zi-Mietwohnung** 75 - 100 qm, nur oberste Etage, Hannover oder Umgebung mit guter ÖPNV-Anbindung. Ruhiges Paar (m57J.+w58J.) ☎ (01 70) 3 14 76 53

**Junge Familie sucht Haus** (EFH, MFH) zum Wohlfühlen in Hannover oder Umland gern mit Garagen. ☎ 01 70 -9 60 97 97

**Unsere Servicenummern**

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
[familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf der Webseite [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de).

**epaper.extra-verlag.de**

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
[familienanzeigen@madsack.de](mailto:familienanzeigen@madsack.de)

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf der Webseite [www.extra-verlag.de](http://www.extra-verlag.de).

**epaper.extra-verlag.de**

**Wir suchen Sie!!**

Als renommierter Hersteller von Kälte- und Klimageräten für den Labor- und Pharmabereich suchen wir eine/n

**Vertriebsmitarbeiter /in im Innendienst**

Sie haben eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, gute Deutsch- und Englischkenntnisse in Wort und Schrift und verfügen gerne über langjährige Berufserfahrung

Wir bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in Vollzeit, leistungsgerechte Entlohnung, zusätzlich Urlaubs- und Weihnachtsgeld und vieles mehr!

Wir freuen uns auf Ihre E-Mail an: [nolden@tritec-klima.de](mailto:nolden@tritec-klima.de), oder Ihren Anruf Tel.: 0511 / 353 19 586

4796701\_000125

**Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d)** Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Unbefristeter Arbeitsvertrag! Unterstützen Sie uns bei der Kommissionierung von Drogerieartikeln in der Region Hannover bei unserem Kunden! Egal ob Voll- oder Teilzeit, 2- oder 3 Schicht! Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 14,31 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch! Randstad Inhouse Services, Am Berkopsfeld 4, 30938 Burgwedel, Alexandra Gürtler, ☎ 05139-977990, ✉ [alexandra.guertler@randstad.de](mailto:alexandra.guertler@randstad.de)

4796701\_000125

Meine Familie ist hier.

**Unsere Jobs gleich nebenan.**

**Jobs für NIEDERSACHSEN**

**Jetzt Job finden unter:**  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

4796701\_000125

► Handwerker

**HOFFMANN UMZÜGE**

Wir bringen Sie nach Hause.

**Umzüge**

**Haushaltsauflösung**

**Entrümpelung**

☎ (0 51 39) 9 53 10 40

4213001\_000265

**Für Senioren** bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR**, [www.seniorenmalerei.de](http://www.seniorenmalerei.de) (0511)-314441

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

**www.allesweg24.de**

Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**www.dieFAIR-werter.de** Haus- & Wohnungsaufösungen, Nachlassankauf, zuverl. und seriös. ☎ (01522) 1 66 16 72

**Dachdeckerarbeiten aller Art**, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

**Zieh Aus und Ein mit Walterstein** ☎ (05 11) 63 09 71

**Dachdecker, Zimmerei, Neueindeckungen, Reparaturen** ☎ (0157) 33 37 07 99

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

**Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401**

**Umzüge mit Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47

► Garten

**Gartenpflege Fehim Özdemir**

**24-Std.-Service-Sturmschäden**

Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus

Schnell u. preiswert  
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

4619901\_000265

► Pflege & Betreuung

**NEU in Langenhagen! A und O Alltagsbegleitung für Langenhagen und Umgebung**

**Anja Oldenburger**

**BETREUUNG UND BERATUNG**

**A und O Alltagsbegleitung • Anja Oldenburger • Tel. 0511 76802227**  
**E-Mail: [info@aundo-alltagsbegleitung.de](mailto:info@aundo-alltagsbegleitung.de) • [www.aundo-alltagsbegleitung.de](http://www.aundo-alltagsbegleitung.de)**

- Einfühlsame, individuelle soziale Betreuung für Senioren und hilfsbedürftige Menschen in häuslicher Umgebung.
- Gemeinsame Spaziergänge, Gespräche, mentales Training
- Begleitung im Alltag - Förderung von Selbstständigkeit für ein aktives und erfülltes Leben
- Alltagsbegleitung, keine Grund- und Intensivreinigung des Haushaltes

5077601\_000265

**► Verkäufe**

**Gutes Heu HD Ballen, 3 €/Ball, Gutes Roggenstroh in Quaderballen 30 €/Ballen** ☎ (01 70) 5 61 87 29

**Verkaufe Amboss mit Untersatz** und einen Bohrständer. Preis VB, ☎ (01 62) 340 43 18

Brennholz, Kiefer-Eiche, trocken, offenfertig 89€/SRM ☎ (01 70) 5 61 87 29

**► Kaufgesuche**

**Silber-Gold-Münzen**

**Briefmarken, An- und Verkauf Sammlerladen Ralf Miedeck**

**Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr**

**Schützenstraße 22 / Lgh**

**0511-778172**

**Wir versorgen Sie liebevoll!**

**Pflegedienst Schmetterling GmbH**

**Lgh. 0511 / 54 61 52 66**  
Anmeldung zw. 12 u.15 Uhr

Wenige freie Plätze für Pflegebedürftige, die Mo. bis Fr. oder So. Hilfe benötigen. Ohne Pflege keine Entl.-Leistung n. \$45b

34085701\_000264

**► Dies & Das**

**Flipperautomat**

Suche Flipperautomaten aus den 60/70/80/90er Jahren. Zustand egal, gerne alles anbieten. 01523 3602679 [mgm809@gmx.de](mailto:mgm809@gmx.de)

**!!! ANKAUF RICHTER KAUFF !!!**

Ess-/Kaffeeservice, Besteck, Zinn, Gläser, Kleidung, Taschen, Schallplatten, Bücher, Möbel ☎ (01 74) 4 21 28 44

**HAUSVERWALTUNG (MIET & WEG)**

[info@m-d-immobilien.com](mailto:info@m-d-immobilien.com)  
☎ 05 11 59 29 59 00

**Modelleisenbahn, Ankauf alle Spuren/ ganze Anlagen** ☎ 01 51 17 95 77 06

► Verloren

**Damenring in Gold mit Brillant** (Erbstück von emotionalem Wert), am 18.01.2025 bei Rewe, Burgweg in Mellendorf verloren. Gegen Belohnung! ☎ (0 51 30) 37 79 66

4546801\_000265

► Reise & Veranstaltungen

**Antik Markt**

**Sonntag, 02.02.2025**

**ab 11.00 Uhr**

**im CCL Langenhagen**

**Tel. 0176 - 23 12 28 55**

5456801\_000265

► Automarkt

**Walter Locker GmbH**

Inh. D. Grämer/M. Grämer

**Autolackiererei • Unfallreparaturen**

An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen  
Tel. 0511/63 78 04 · Fax 0511/37 16 45

4535101\_000264

**1. Kfz-Entsorgung**

kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

**2. Kfz-Ankauf aller Art**

**AT Autorecycling GmbH**

Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen  
**Tel.: 05137 - 12 18 40**  
**0174 - 7 20 16 01**

4007401\_000265

**Autoankauf**

**schnell – fair – bar**

**auch Mängel, Unfall, Export**

**05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91**

21463801\_000264

**Liebhaber sucht Oldtimer bzw. Youngtimer** ☎ (01 77) 5 98 54 66

**Rentner sucht Wohnmobil o. Wohnwagen** ☎ 01 51 54 78 49 10

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 0 39 44-3 61 60, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**► Bekanntschaften Ehwünsche**

**Heidemarie, 77 J.,** hübsche, gepflegte Witwe. Kochen u. Backen sind meine Lieblingsbeschäftigungen, durch mein Auto bin ich flexibel u. würde Sie gerne besuchen oder Sie kommen zu mir. Wenn Sie auch des Alleinseins müde sind, rufen Sie ü. PV an, auf Sie wartet eine liebe u. umgängliche Frau. **Tel. 0176-57889239**

**Ilona, 71 J.,** Altenpflegerin i. R., mit schöner frau. Figur u. gepflegtem Äußeren. Der Zufall hat mir noch kein Glück gebracht u. Sie haben leider noch nicht an meiner Tür geklingelt. Daher suche ich Sie jetzt mit meiner kleinen Annonce ü. PV. Starten wir zusammen ins neue Jahr u. in ein gemeinsames Leben? **Tel. 0176-34498341**

**Marita, 63 J.,** seit ü. 2 Jahren verwitwet, mit schönen blonden Haaren, familiär u. naturverbunden. Suche einen ehrl., aufgeschlossenen Mann, der sich nicht nur die Horrormeldungen im Fernsehen anhört, sondern auch mal was mit mir unternimmt. **PV Tel. 0162-7928872**

**Ich, männl., 63 J., 1.63 groß,** suche nette Dame in meinem Alter für Urlaubsbegleitung. Ich bezahle die Begleitung. ☎ (01 72) 1 89 09 95

**Kaufe Motorräder** ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

**Melde dich doch mal** Netter Er-51/1,89/schl, sucht nette schl. Sie für Beziehung ☎ 01 57 74 12 33 04

5072001\_000265

*Millionen deutsche Straßenkatzen müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.*

**Wir brauchen Euch!**

*jetzt-katzen-helfen.de*

**jetzt-katzen-helfen.de**

4619901\_000265



Mache Dich auf, werde Licht;  
denn Dein Licht kommt, und die Herrlichkeit  
des Herrn geht auf über Dir!  
Jesaja 60,1

## Utzdieter Bucerius

\* 07.09.1942 † 19.01.2025

Nach einem langen und erfüllten Leben nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Papa, Schwiegervater und Opapa.

**Gerlinde Bucerius  
Matthias und Johanna Bucerius  
mit Julius, Jonathan, Jasper  
Ulrike und Simon Hintze mit Konstantin**

Die Beerdigung findet am Donnerstag,  
dem 30. Januar 2025, um 13.00 Uhr,  
in der Friedhofskapelle Bissendorf, Am Hellenfeld statt.  
Anstelle von Blumen wäre eine Spende für die musikalische  
Kirchenarbeit der St. Michaelis Kirchengemeinde im  
Sinne des Verstorbenen. Michaelis macht Musik e.V.,  
Spendenkonto: DE39250501800910574871,  
Stichwort: Utzdieter Bucerius

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14,  
30900 Wedemark-Bissendorf, Tel: 05130-8738

Nach einer langen und schweren Krankheit ist unsere Mutter, Oma und Ehefrau

## Franziska Pröll

geb. Schelm  
\* 10.12.1969 † 11.01.2025

von uns gegangen.

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben.

Wir danken dir für alles, was du für uns getan hast.

**Frank Werner Pröll, Frank-Manfred Pröll,  
Gina-Marie Pröll, Vanessa Pröll,  
Leon Lopes da Silva**

Was man tief in seinem Herzen besitzt,  
kann man durch den Tod nicht verlieren.  
J. W. v. Goethe

## Erich „Chico“ Lietzijewitsch

\* 20.03.1947 † 11.12.2024

In stiller Trauer  
**Anette und Matthias**

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Dralle Bestattungsinstitut, Alt-Vinnhorst 4, 30419 Hannover

Weinet nicht, ich habe keine Schmerzen,  
behalte mich, so fröhlich wie ich war, im Herzen.  
Erinnert Euch und lächelt über manch' gewesenem schönen Augenblick,  
sprecht ab und zu von mir, dann lächle ich zurück.

## Bernhard Winkler

\* 02. Oktober 1938 † 06. Januar 2025

In Liebe  
**Deine Renate  
Corina Knoop und Wolfgang Lehne  
Claudia Mußmann  
Anja  
Daniel  
Sabrina und Rafa mit Elina  
Vivien und Junior mit Luella**

30900 Wedemark-Mellendorf

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 01. Februar 2025 um 12:00 Uhr  
in der Friedhofskapelle in Mellendorf statt.

Die Urnenbeisetzung im Ruheforst erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im  
engsten Familienkreis.

Von Blumenschmuck und Beileidsbekundungen an der Kapelle bitten wir  
abzusehen.

Betreuung: Bestattungsinstitut Wilhelm Meyer, Inh. D. Pluschke,  
Wedemarkstr.32, 30900 Wedemark, Tel.: 05130 5675

## Inge Dirk

† 29. Dezember 2024

**Herzlich danken**  
möchten wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck  
brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
**Hjördis Rimpler**  
Mellendorf, im Januar 2025

Festhalten, was man nicht halten kann.  
Begreifen wollen, was unbegreiflich ist.  
Im Herzen tragen, was ewig ist.

## Elke Cohrs

geb. Hochgreve  
\* 31.03.1955 † 02.01.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Dennis und Jennifer  
mit Lilli und Emelie**

Die Urnentrauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Wir möchten uns ganz herzlich für die liebevolle  
Anteilnahme zum Tode unserer Mutter

## Anita Nüßer

† 06.12.2024

bei allen Bekannten und Nachbarn bedanken.

**Angela Nüßer  
im Namen der Familie**

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen  
nehmen wir Abschied von

## Gerd Bretsch

\* 18. November 1948 † 14. Januar 2025

Du wirst uns sehr fehlen  
**Peter  
Ulla und Karl-Heinz  
Eckhard und Ruth mit Kindern**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 5271



## Irma Tews

geb. Jankowski  
\* 15.12.1946 † 09.01.2025

In liebevoller Erinnerung  
**Sandra Tews**

Heinz  
Sielmann  
Stiftung



## Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.

Wir freuen uns auf Ihren  
Anruf unter 05527 914 419

[www.sielmann-stiftung.de/  
testament](http://www.sielmann-stiftung.de/testament)

## Ilse Tober

† 17. November 2024

*Du bist für immer in unseren Herzen*

Es war ein großer Trost, nicht allein zu sein bei dem  
schmerzlichen Abschied von dem Menschen, den wir  
so sehr geliebt haben.

Herzlich Dank sagen wir allen, die sich in stiller  
Trauer mit uns verbunden fühlten.

**Dieter Tober und Familie**

Mellendorf, im Januar 2025

Herzlichen Dank  
sagen wir allen, die mit uns von unserer lieben Tochter,  
Schwester, Schwägerin, Tante, Nichte und Freundin

## Lysann Göhler

(Jule)  
\* 1. September 2003 † 16. Dezember 2024

Abschied nahmen und die ihre Anteilnahme und  
Verbundenheit in solch liebevoller und vielseitiger Weise  
zum Ausdruck brachten.

Ein ganz besonderer Dank gilt Herrn Pastor Tigges der  
katholischen Kirche aus Neustadt a. Rhge für seine lieben  
und tröstenden Worte sowie dem Bestattungshaus  
Schustereit für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

In ewiger Liebe  
**Mama, Papa, Bryan und Justin mit Alina  
Anne, Thomas, Fabienne, Julian und Finn  
Patrick und Nadine mit Ian-Miguel  
Und alle, die sie lieb hatten**

Helstorf, im Januar 2025

## Familienanzeigen INSERIEREN



Marktplatz 5 im CCL, 30853 Langenhagen, Tel. (0511) 72 80 80 oder (0511) 518-21 11  
E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de) oder [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)

## Danke

Für die stummen Umarmungen,  
für die großzügigen Geldspenden,  
für die vielen Zeichen der Liebe und Freundschaft,  
die wir nach dem Tod meines Vaters

## Rudolf Ernst Ziebell

erfahren durften, bedanke ich mich herzlich.

Besonderer Dank gilt Frau Fischer  
für die einfühlsame Gestaltung der Abschiedsfeier  
sowie dem Bestattungsinstitut Schustereit  
für die große Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen  
**Herbert-Arndt Ziebell**

## HEBECKER BESTATTUNGEN

*Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen  
Erledigung der Formalitäten  
Bestattungsvorsorge  
Bestattungen auf allen Friedhöfen*

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze  
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

## Verlobung, Hochzeit und andere familiäre Ereignisse:

Informieren Sie Freunde, Verwandte und Bekannte mit einer Anzeige in dieser Zeitung.

**Anzeigenannahme:**

Tel. (05 11) 72 80 80, E-Mail: [service@langenhagener-echo.de](mailto:service@langenhagener-echo.de) oder [service@wedemark-echo.de](mailto:service@wedemark-echo.de)







Lennart  
Waldeck

† 27. Dezember 2024

Von ganzem Herzen danken wir allen, die mit uns Abschied von Lenny nahmen und in liebevoller Weise ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Lenny wäre sehr glücklich gewesen!

Dankeschön im Namen der Familie

Bissendorf / Wismar, im Januar 2025

„Deine Stärke wird uns immer Mut machen!“

Manfred Schumacher

† 19. Dezember 2024

Danke!

Für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für die Begleitung während der Krankheit, für die große Teilnahme auf seinem letzten Weg, für alle Blumen und für die vielen liebevollen Worte und Briefe.

Evelyn und Sandra Schumacher

Bissendorf, im Januar 2025

*Du bist immer schon deinen eigenen Weg gegangen, aber du hast die Welt nicht verstanden und die Welt dich nicht.*

*Danke, dass du bei uns warst.  
Wir lassen dich in Liebe los.*

Mel Kampe

\* 22.12.1999 † 16.01.2025

Deine Eltern Andreas und Dagmar und dein Bruder Leon

Die Trauerfeier findet am 29.01.2025 um 12 Uhr in der Kapelle Plumhofstraße in Elze statt.

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.



*Bescheiden war Dein Leben, treu und fleißig Deine Hand.  
Friede sei Dir nun gegeben, ruhe sanft und habe Dank.*



Wir nehmen Abschied von ...

Richard Lakotta

\* 25. März 1928 † 12. Januar 2025

Deine Elvira, Johannes und Samira

Die Trauerfeier hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Betreuung: Poppe Bestattungen, Inh. Maximilian Petzolt, Neustadt, Tel. 05032 - 901 88 25  
Persönliche Gedenkseite von Richard: [www.bestattungen-poppe.de](http://www.bestattungen-poppe.de)

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle. Sie werden uns an Dich erinnern.

Wir nehmen Abschied von

Edith (Dita) Oppermann

\* 6.12.1930 † 6.01.2025

In liebevoller Erinnerung

Verwandte und Freunde

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 31. Januar 2025, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Bissendorf statt.  
Anschließend Beisetzung.

Bestattungsinstitut Knoke, Burgwedeler Str. 14, 30900 Wedemark-Bissendorf, Tel 05130/8738



Das Langenhagener Bestattungshaus

Walsroder Str. 89 Tel.: 0511/72 59 55 55

[www.naethe-bestattungen.de](http://www.naethe-bestattungen.de)

Wussten Sie schon...?

Eine fundierte Ausbildung ist als Bestatter **keine Vorschrift**: Jeder kann ohne persönliche oder fachliche Qualifikation ein Bestattungsunternehmen eröffnen.

—Daher bilden wir uns permanent weiter. Wir sind der erste und einzige Meisterbetrieb in Langenhagen und seit 1925 als zuverlässiger und starker Partner in allen Fragen an Ihrer Seite.

BAUMGARTE

Bestattungen

Engelbostel, Heide Str. 11  
0511 / 72 59 55 40  
[www.baumgarte-bestattungen.de](http://www.baumgarte-bestattungen.de)







RICHARD  
EGGERS

GmbH

BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 -  
77 54 59

24 Std. Dienst

Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)  
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume  
[www.eggers-bestattungen.de](http://www.eggers-bestattungen.de)









DRALLE

Bestattungen



ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN  
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN  
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE  
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE  
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885

30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4  
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29  
30655 Hannover, Podbielskistraße 223  
30855 Langenhagen / Godshorn

Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18  
[www.dralle-bestattungen.de](http://www.dralle-bestattungen.de) · [info@dralle-bestattungen.de](mailto:info@dralle-bestattungen.de)





Steinmetzbetrieb

Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.



Freundschaft ist vor allem Anteilnahme und Mitgefühl.

Walter Stoll

\* 21. Oktober 1939 † 3. Dezember 2024

Die überwältigende Anteilnahme beim Abschied von Walter hat uns gezeigt, wie sehr er geliebt und geschätzt wurde.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Schwarz und dem Bestattungsinstitut Schustereit für die einfühlsame Begleitung und die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen

Helga Stoll

Bennemühlen, im Januar 2025



BESTATTUNGSINSTITUT

KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen

- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38  
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14



Steinmetzbetrieb

Borgwardt

Inh. Harald Boeck e.K.



neufotorealistisches Sandstrahlen  
Ihres Lieblingsbildes / Motives in Stein,  
Glas, Metall o. andere Materialien.

Grabmale  
Grababdeckungen  
Grabumrandungen  
Beschriftung von Hoffindlingen

[www.steinmetz-borgwardt.de](http://www.steinmetz-borgwardt.de) Ernst-August-Str. 8, 29664 Walsrode, Tel.05161 / 3104



Schustereit

BESTATTUNGEN

Wir haben die fachliche Qualifikation  
aber auch viel Herz und Verständnis  
für Sie und Ihre Anliegen.

30900 Wedemark-Mellendorf · Wedemarkstraße 74  
[www.schustereit-bestattungen.de](http://www.schustereit-bestattungen.de) · [mellendorf@schustereit-bestattungen.de](mailto:mellendorf@schustereit-bestattungen.de)

Telefon 05130 / 5271



DER FAMILIENBESTATTER

NORBERT NAETHE



AM ENDE GUT ANKOMMEN.

Entscheiden Sie selbst – mit der Bestattungsvorsorge.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A · 30851 Langenhagen  
Telefon 0511 77 953 999 · [www.norbert-naethe-bestattungen.de](http://www.norbert-naethe-bestattungen.de)



# THW leistet Enteisung für den S-Bahn-Betrieb

Heizlüfter und Stromaggregate geliefert

**LANGENHAGEN.** Auf Anfrage des Notfallmanagers der Firma Transdev Hannover GmbH wurde das THW am 18. Januar alarmiert, um beim Enteisen der Stromabnehmer der S-Bahnen zu unterstützen. Speziallüfter aus Celle mussten durch das THW transportiert und mit Strom versorgt werden. Das THW hatte den Auftrag, die Halle auf dem

Betriebsgelände der S-Bahn in Hannover-Hainholz aufzuheizen, um ein schnelles Abtauen der Stromabnehmer zu ermöglichen, um so dazu beizutragen, dass die Fahrzeuge dem Betrieb schneller wieder zur Verfügung stehen. Der Fachberater des THW-Ortsverband Wunstorf koordinierte den Einsatz zu Beginn und

übergab die Leitung an den eintreffenden Zugtrupp des THW-Ortsverband Hannover/Langenhagen. Beim Transport der großen elektrischen Heizlüfter von Transdev kamen die Fachgruppen Logistik-Materialwirtschaft aus Celle und Springe zum Einsatz. Die Stromversorgung leisteten die Aggregate der Fachgruppen Elektroversorgung und Not-

versorgung und Notinstandsetzung aus Wunstorf mit weiteren Heizlüftern. In der Nacht vom 18. zum 19. Januar waren 20 ehrenamtliche THW-Helferinnen und Helfer damit beschäftigt, die Beheizung der Halle sicherzustellen. Nach einer technisch bedingten Unterbrechung wurde der Einsatz von Heizlüftern und



THW-Gerätschaften der technischen Hilfeleistung für die Transdev. Foto: THW

wo **Design** zu Hause ist  
und bleibt

Ambiente  
by  
**HESSE**

Stromaggregaten am Sonntagvormittag durch die Fachgruppe Notversorgung und Notinstandsetzung des THW-Ortsverband Hannover/Langenhagen wieder aufgenommen und mit 10 THW-Helfern bis zum Nachmittag be-

trieben. Danach liefen Heizlüfter in Eigenverantwortung der Transdev Hannover GmbH. Die Betankung der Aggregate und Heizungen übernimmt in regelmäßigen Abständen der THW-Ortsverband Springe.

## Kettner

## SOMA Media

## Kirchenkreissynode konstituiert sich

**LANGENHAGEN/WEDE-MARK.** Zu ihrer konstituierenden Sitzung kommt die Kirchenkreissynode Burgwedel-Langenhagen am Dienstag, 28. Januar, um 18 Uhr im Gemeindehaus der St.-Petri-Kirchengemeinde am Küstergang 2 in Großburgwedel zusammen. Wie immer ist die Sitzung öffentlich; interessierte Gäste sind herzlich willkommen. Im Anschluss an die Kirchenvorstandswahl im Frühjahr 2024 hatten die insgesamt 18 evangelischen Kirchengemeinden in den Regionen Burgwedel, Isernhagen, Langenhagen und Wedemark ihre Vertreterinnen und Vertreter in die Kirchenkreissynode

de, das Parlament des Kirchenkreises Burgwedel-Langenhagen, gewählt. In der konstituierenden Sitzung werden diese Delegierten nun verpflichtet und wählen anschließend die Mitglieder des Synodenvorstandes und der verschiedenen Fachausschüsse sowie des Kirchenkreisvorstandes. Die Amtszeit der Kirchenkreissynode und ihrer Organe dauert bis 2030. In einem weiteren Tagesordnungspunkt wird Superintendent Dirk Jonas der Kirchenkreissynode einen ersten Einblick in den Übergabericht des „alten“ Kirchenkreisvorstandes geben.

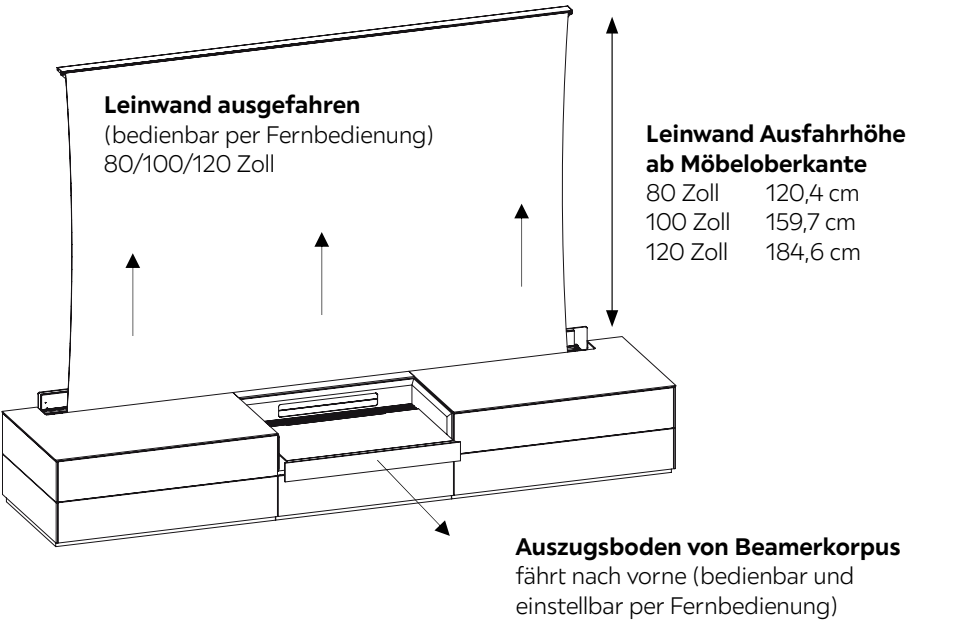
## Region hat neuen Haushalt

**REGION (R/FH).** Die Regionsversammlung hat in ihrer Sitzung nach intensiver Debatte und der Behandlung von fast 100 Begleitanträgen den Haushalt für 2025 sowie das dazugehörige Haushaltssicherungskonzept für die Jahre 2025 bis 2028 beschlossen. Insgesamt stehen 2,9 Milliarden Euro zur Verfügung. Gleichzeitig bleibt die finanzielle Lage herausfordernd: Für das Jahr 2025 weist der Haushalt ein Defizit von 114,4 Millionen Euro auf. Weil die Verwaltung auch nach der mittelfristigen Ergebnis- und Finanzplanung in den Jahren 2026 bis 2028 den Fehlbetrag nicht ausgleichen können wird, muss sie – wie schon in den Jahren 2023 und 2024 – ein Haushaltssicherungskonzept erstellen. Das Konzept zeigt, wie die Region versucht, den im Haushaltsplan ausgewiesenen Fehlbetrag in vier Jahren durch Einsparungen oder zusätzliche Einnahmen auszugleichen, und ist notwendig, damit die Kommunalfähigkeit des Niedersächsischen Innenministeriums den Haushalt genehmigt. Die Region investiert insgesamt über 200 Millionen Euro. Besonders im Fokus stehen dabei der Verkehrsbereich (43,4 Millionen Euro), das Klinikum mit 40,8 Millionen Euro sowie der Schulbereich (26,1 Millionen Euro) und der Ausbau von Kindertagesstätten (10,7 Millionen Euro). „Das ist essenziell für die Zukunftsfähigkeit und ein gutes Leben der Menschen in der Region“, betont Finanzdezernentin Cordula Drautz. Bei den laufenden Ausgaben im Haushaltsplan 2025 gehören

die Sozialausgaben zu den größten Posten: Insgesamt sind über 1,1 Milliarden Euro für die Unterstützung von Menschen in schwierigen Lebenslagen vorgesehen, weitere 503,4 Millionen Euro sind für Leistungen für Menschen mit Behinderungen eingeplant. Weitere zentrale Bereiche wie Verkehr (421,6 Millionen Euro) und Jugend (332,2 Millionen Euro) werden ebenfalls deutlich gestärkt. Mit dem Haushaltssicherungskonzept 2025 bis 2028 arbeitet die Region weiter daran, Ausgaben zu reduzieren. Dabei strebt sie an, bis 2028 über 90 Millionen Euro Haushaltsverbesserung durch interne Prozessoptimierungen, geringere Kosten und steigende Erträge verwaltungsseitig zu erreichen. „Wir bleiben unserer Linie treu: Wir setzen klare Prioritäten bei den Investitionen, haushalten verantwortungsbewusst und versuchen, durch zusätzliche Erträge besser abzuschließen, als es der Haushaltsbeschluss aktuell vorsieht“, so Cordula Drautz.

**Ein Möbel für das beste Entertainment-Erlebnis**  
Das innovative Projektions-Lowboard basiert auf drei Kernelementen: dem Möbelkorpus vom Typ SOMA, einer im Möbel integrierten Leinwand und dem neuen Cine 1 Cinema TV von Leica.

**Unaufdringlich elegant**  
Ausgeschaltet präsentiert sich SOMA MEDIA unaufdringlich und elegant. Der Leica Cine 1 fügt sich mit seinem schlichten Aluminiumgehäuse und klassischen Formen im Bauhaus-Stil nahtlos in das maßgefertigte SOMA-Lowboard von Kettner ein.



**Wir gestalten Ihr Zuhause**

Diplom-Innenarchitekten und -Innenarchitektinnen | Ganzheitliche Raumplanung und -einrichtung | Lichtdesign

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin

0511/279 781 907  
www.ambiente-hesse.de

**Ambiente by Hesse**  
Robert-Hesse-Straße 3  
30827 Garbsen/Hannover an der B6  
Tel. 0511 27978-1907 · Mo. bis Sa. 10 – 19 Uhr  
www.ambiente-hesse.de

Bacher Balada & Co. Bielefelder Werkstätten Brand van Egmond Brühl	Christine Kröncke Cierre Classicon Cor Dauphin Home	De Sede Dormiente Draenert Edra Eloa Fiam Flos	Form Exclusiv Foscarini FSM Grau Graypants Hästens Interlücke	JAB Anstoetz Kettner Kristalia Luceplan Montana Novamobili Penta	Pol74 Raasch Raumplus Schönbuch Scholtissek Sitzwerke Team 7	Tommy M Treca Volume K VS Manufaktur Willisau Wittmann
--	---	--	---	--	--	--

Solange der Vorrat reicht. Ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.

## Hilfe, die weiter reicht.

Spendenkonto  
**DE47 3708 0040 0240 0030 00**  
Commerzbank Köln

**Help**  
Hilfe zur Selbsthilfe

**www.help-ev.de**